

la ciudad

el semanario ilustrado

Nº 64

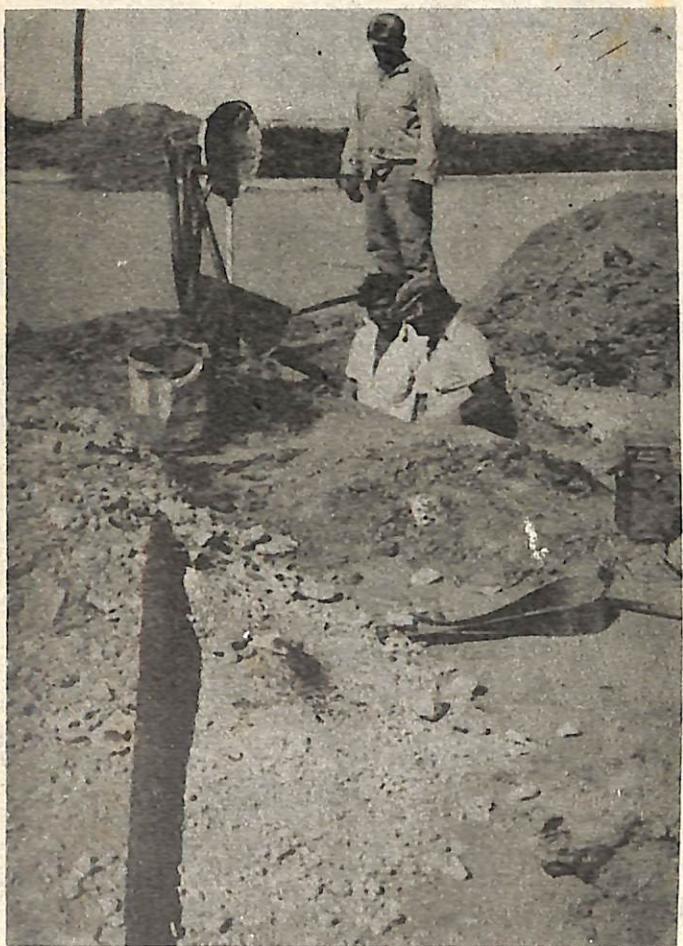


\$ 750.-

LA JUVENTUD
SE CONFIESA



ACTIVIDAD MUNICIPAL



Maestranza y Servicios Pú-
blicos. Trabajos Realizados
Entre Los Días 10 y 16 de
Setiembre.

- 1.- Caminos Rurales: Arre-
glos: Calle N°21:500 me-
tros, calle N°111: 1.400
metros, prolongación ca-
lle Mitre: 400 metros .
Tapado de Pantano en ca-
minos rurales y en ca-
lle N°11.
- 2.- Calles Zona Urbana: Dén
Funes: 600 metros, Espa-
ña: 500 metros, Junín:
400 metros, Jujuy: 600 me-
tros, Caseros: 1.000 me-
tros, Liniers: 800 metros
Salta: 400 metros, Cata-
marca: 500 metros, Liber-
tad: 400 metros, Entre
Ríos: 600 metros, Cor-
rientes: 600 metros ,
Chaco: 600 metros, I. Mal-
vinas: 500 metros y La-
prida: 500 metros.
- 3.- Desagües: Alcantarilla
cruce calle Saenz Peña.
Sanjero Manual Urbano: Ca-
lle S. Peña y S. Martín
hasta Almafuerte y S. Pe-
ña en un total de 500
metros.
- 4.- Forestación: Reposición
en Calles: 99 Plantas.
- 5.- Limpieza General De La
CIUDAD.-

FILOSOFIA ECOLOGISTA



LABORATORIO
DE LENTES DE
CONTACTO



CORNEALENT

PRUEBAS DE
TOLERANCIA GRATUITAS
MARIA T. VIDAL
DE BARUCCA
RIVADAVIA 743 -- Tel. 4009
VENADO TUERTO

LEY DE AMISTIA

Encontrándose en vige-
nacia la Ley de amnistía con
respecto a la declaración
de armas de uso civil, se
informa a los interesados
en realizar dicho trámite,
que en la Comisaría los dí-
as miércoles y viernes en
el horario de 15 a 20 horas,
se procederá a inscribir
dichas armas, debiendo los
interesados presentarse en
la misma con documentación
personal y del arma a decla-
rar.

COMUNICADO MUNICIPAL

La Municipalidad de Vena-
do Tuerto Comunica a la Po-
blación en General la abso-
luta prohibición de arrojar
Escombros, Materiales de
Construcción, Tierra, Etc. A
la vía pública ya que la
misma no presta el servicio de
recolección de dichos ele-
mentos. Las transgresiones
que se constaten al efecto
serán severamente sanciona-
das.

Cabaret
LAS VEGAS
EL ESPECTACULO DE LA NOCHE



DIRECTORA: M. M. DE HOLZ-EDITOR: E. HOLZ
AÑO II N°64- LA CIUDAD: LOPEZ 410, VE-
NADO TUERTO, STA. FE, ARGENTINA- FOTOME
CANICA: LOTHAR HOLZ LABORATORY- IMPRE-
SO EN INDUSTRIAS GRAFICAS M. MONTOT.

Correo Argentino	FRANQUEO PAGADO Concesión n°194
	TARIFA REDUCIDA Concesión n°197

En los salones de la Bi-
blioteca Juan R. Alberdi
de nuestra ciudad se lle-
vará a cabo el 27 del co-
rriente a las 21 horas, una
conferencia denominada
"FILOSOFIA ECOLOGISTA" la
cual será presentada por
el escritor y poeta JOSE
F. CAGNIN, que se encuen-
tra de regreso de su via-
je a Europa con un impor-
tante material y conclu-
siones al respecto.

El citado poeta posee un
extenso currículum que co-

mienza con sus estudios
en el Magisterio de la Es-
cuela Normal de Cañada de
Gómez, en donde obtuvo su
diploma en 1932. A poste-
riori se recibió de Escri-
bano (1943) y en su vida
ha recibido muchos pre-
mios por su labor poética

Goza, además del recono-
cimiento de muchos letrados
del medio. Ejemplo: Di-
jo Juana de Ibarbourou "U-
na revive con esta lectura
preciosa".

AEROBISMO

Comentar sobre aerobismo es, en la actualidad, casi innecesario ya que cotidianamente están a disposición del público artículos y audiciones radiales sobre el tema.

Es una de las prácticas deportivas que cuenta en este momento, con mayor número de adeptos, sobre todo en las grandes ciudades, donde es común que en parques y plazas, se formen "círculos de aerobistas", integrado por hombres y mujeres de distintas edades.

Ello es consecuencia lógica de los beneficios que reporta y paralelamente, a la facilidad de su práctica.

El Centro Nacional de Educación Física N°19 comunica que a partir del próximo lunes 24, reinicia las sesiones de aerobismo, con el control y dirección de una profesora de Educ. Física.

Las mismas se desarrollarán en el Parque Gral. Belgrano los días lunes, martes y jueves de 19,30 a 20,30.



PANTEON MUTUAL

El sábado último se procedió a la bendición de las instalaciones del Panteón de la Asociación Mutual de Venado Tuerto, para su posterior habilitación.

El panteón está compuesto de dos pabellones similares de noventa nichos cada uno, que pueden albergar un total de 216 ataúdes. Cada pabellón tiene una ventana posterior con vidrios polarizados y cerramiento frontal de cristales templados, además de poseer dos claraboyas, elementos éstos que posibilitan una iluminación y aireación acorde con las

exigencias para las que aquellos están destinados, a la vez que protegen el interior de las inclemencias del tiempo. El frente ha sido resuelto con revestimiento cerámico color tostado, para darle durabilidad y fácil mantenimiento.

Esta nueva concreción de la Asociación Mutual de Venado Tuerto, tiende a satisfacer las necesidades de sus asociados, ofreciendo nichos en cesión de uso a perpetuidad, que cuentan con todos los elementos necesarios para asegurar la efectividad del servicio.

TARIFAS DE ESCUELAS



Los institutos privados de todo el país deberán presentar a fines del presente año un informe tarifario en el que se deje perfectamente aclarado los montos que los padres deberán abonar en el próximo período lectivo. Al respecto se informó oficialmente que en estos momentos se está trabajando a fin de dar forma a una re

solución cuyo texto definitivo podría conocerse el próximo mes. Se dijo en ese sentido que el informe deberá contener monto de la matrícula, monto de la cuota y los porcentajes de incremento a lo largo del año los que podrían establecerse por el índice de precios mayoristas o por el correspondiente al aumento de salarios de los docentes.

ESPERANTO

El club venadense de Esperanto invita a sus asociados a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el miércoles 26 de septiembre, a las 21, en su sede social de Sarmiento 387.

Los puntos a tratar en

el orden del día son: 1º) lectura del acta anterior; 2º) consideración de memoria y balance; 3º) elección del presidente por finalización del mandato y renovación parcial de la comisión directiva.

ARANCELES

La Delegación Local del Instituto de Servicios Sociales para el personal de la Industria de la Carne y

Afines, en un comunicado dio a conocer los nuevos valores de órdenes médicas: consultorio \$ 1.700; a domicilio \$ 4.300.

Encuéntrese
con la moda de
sus zapatos.

oferta en
Setiembre
desde
\$69.900.-

SISTEMA
Delgado

El mejor calzado argentino.

LA FAMA SPORT

BELGRANO 498

VENADO TUERTO

PEREZ MOTOS

ALVEAR 621



AUTENTICO SUPERMARKET DEL REPUESTO

PEREZ
MOTOS

Motos Zanella
Gilera — Yamaha
Motosierras Stihl
Service — Repuestos
Rectificaciones

En todos los barrios de nuestra ciudad existe, al menos, un almacén. Normalmente el almacenero constituye a veces el personaje de muchas cuadras a la redonda y al cuál, todos por iguales o distintos motivos acudimos diariamente.

Incluso, en muchas propagandas de productos comestibles que se anuncian en el cine o la televisión se invoca de diversas maneras al ALMACENERO. Pero es de larga y antigua data la vigencia del almacenero, ya en la época en las cuáles el indio era el dueño de "Las Pampas" se practicaba el trueque (antecedente más antiguo del actual comercio ó venta).

A posteriori surgió el "pulpero" y a través de distintos cambios nos encontramos con el actual almacenero. Ese hombre que detrás de un mostrador ve transcurrir la mayoría de sus días y que tiene en nuestra comunidad un fin bien marcado: satisfacer las exigencias de los clientes.

En nuestra ciudad todos los almaceneros se encuentran representados por el Centro de Almaceneros Minoristas, y en la presidencia del cuál se encuentra el Sr. Héctor CUSUMANO.

Con motivo de haberse conmemorado el 20 del corriente, el día del ALMACENERO, es que solicitamos la palabra del presidente de la institución representativa.

¿Cuál es la tarea específica del Centro?

"Nuestra función específica es, lógicamente, la gremial. La coordinación pertinente se realiza a través de reuniones que se efectúan periódicamente, en el local que generosamente nos cede el Centro Comercial e Industrial de Venado Tuerto.

Por otra parte hemos realizado entrevistas a nivel provincial con otras federaciones, y en distintas oportunidades que viajáramos a Buenos Aires nos hemos entrevistado con personalidades vinculadas con la tarea de comercializar productos elaborados comestibles.

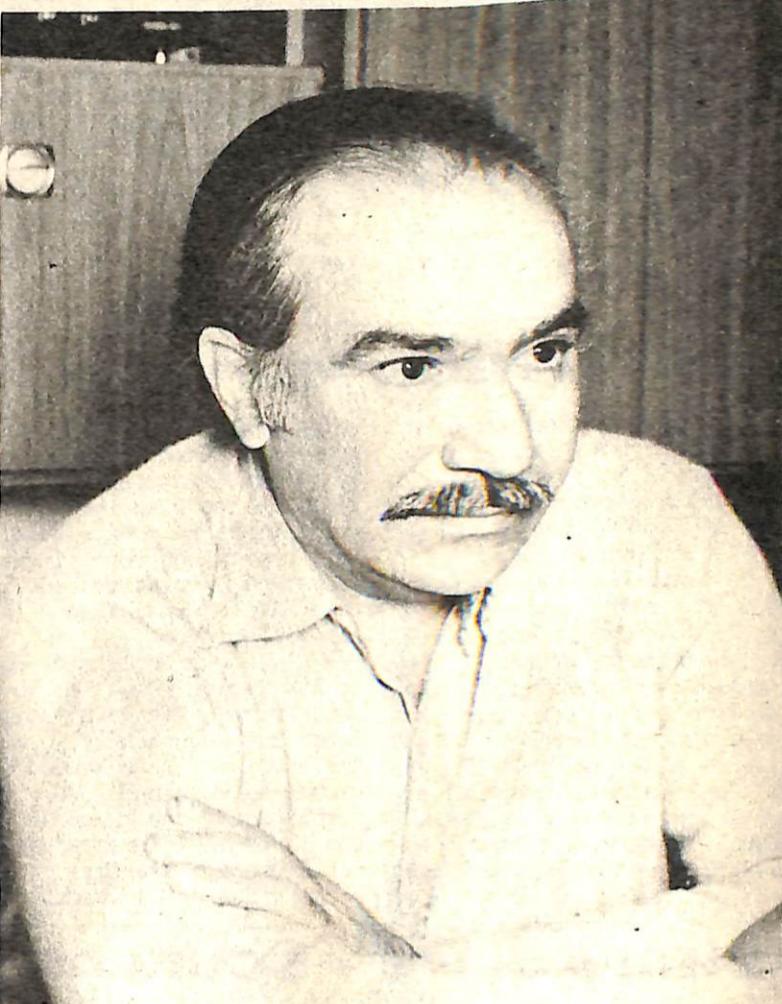
Pero no es solamente la gremial nuestra meta, también tratamos de abarcar el área cultural. Lo hacemos en función de que el almacenero, en su tarea diaria en contacto continuo con el público, necesita cada vez más pretensiones en el desarrollo cultural.

Los medios a nuestro alcance son pocos, porque el nuestro es un comercio, si se quiere, humilde.

No tenemos todo organizado sistemáticamente como sucede en otro tipo de empresas, grandes, que poseen las labores distribuidas en distintas áreas y que en conjunto son competitivas en el mercado de comestibles.

Nosotros, al carecer de esos medios, estamos en desventajas con esas empresas."

ALMACENEROS VENADENSES:



NO ESTAN SOLOS

¿Cómo definiría la situación económica?

"Dado el constante encarcelamiento de los distintos pasos que abarca el proceso de producción, resulta más difícil el desenvolverse con soltura en este momento.

Es muy compleja esta situación y mucho más complejo el encontrarle una explicación y una solución, por más que se observa desde distintos puntos de vista. Si bien no escapa a nuestro alcance el conocimiento de la situación, si escapa a él el poder corregirla.

Las falencias comienzan desde la primera mano que participa en la elaboración del producto, teniendo en cuenta que nosotros somos los últimos antes de la venta al consumidor.

Generalmente, cuando la gente va al almacén, no piensa en todo lo que implicó y fue necesario hacer para que un determinado producto llegue a sus manos en determinadas condiciones.

Nosotros carecemos de la programación técnica que poseen los otros comercios en lo que a contabilización se refiere, no hay computadora, todo lo hace el almacenero de "entrecasa" como se dice vulgarmente. Un producto que desde el comienzo ha sido programado llega a nuestras manos, allí carece de

tal elemento favorable, entonces carece de todo poder de comercialización acorde a la manera en que se lo ha venido tratando, y allí surgen los problemas. Los márgenes no alcanzan y el mismo adquiriente se encuentra con un mercado distorsionado porque todos quieren vender y el público cada vez tiene menor poder adquisitivo. Las altas autoridades le están buscando solución a este problema".

¿Cuáles son las condiciones en las cuales han trabajado desde que Ud. se ha dedicado a esta tarea?

"En todos los momentos el almacenero ha sido castigado porque ha sufrido etapas en las cuales se lo ha utilizado para fines políticos, otras en las cuales, dada la carestía de la vida se le hacía difícil subsistir. Aparte, siempre hemos sido desplazados.

Toda la vida tratamos de considerar las situaciones y corregir la brújula porque nuestro rumbo es indeterminado y el trabajo necesita que nos mantengamos en una ruta determinada y es allí donde surgen los problemas que dificultan la funcionalidad de los almacenes.

En más de una oportunidad hemos carecido del apoyo de las autoridades, siendo que dada la antigüedad

MAIZ HIBRIDO

CONTINENTAL

LA SEMILLA

DE UN MUNDO MEJOR

SERVICIOS
AGROPECUARIOS
EL VENADO

SAN MARTIN 1000 - TE 3968 - V.TUERTO



* TODO ES
MAS
RICO CON...



crim

que poseemos tenemos un conocimiento al cuál solamente le hace falta un poco de apoyo para poder brindarse mejor a la comunidad.

Una de las más grandes tramas es que los distintos sistemas de comercialización responden a capitales fuertes y estos solamente buscan la mayor reddituabilidad.

De tal manera que se encuentran distorsionados los sistemas, inclusive el legislativo, porque han logrado el decreto de una Ley de Apoyo, ley de promoción como en el caso de los supermercados, cosa que nosotros nunca tuvimos, considerando repito, la antiquedad que poseemos.

Yo afirmo y discuto que el almacenero siempre está en mejor posición hacia la comunidad por el hecho de que carece de ambiciones reñitiales, de lo contrario no se establecería en lugares como en algunos que he visto, en barrios alejados casi totalmente del resto de la población."

En 18 años ¿Qué cambios observó?

Me da pena el admitir

que en ciertas épocas la política se ha valido de nosotros para distintos fines.

Yo no pienso que en este momento nos estén atacando, al contrario, parecería que hay una corrección, políticamente hablando, con respecto a los almaceneros. Vemos que existe, ahora, una lealtad comercial dirigida hacia nosotros.

El público en muchas oportunidades cuando ve alguna propaganda que lo educá para manejar su presupuesto la distorsiona.

Admito que hay algunos almaceneros que no obran bien, pero es necesario comprender que todos no son iguales. Y si bien es necesario orientar al público, también nos deben orientar a nosotros.

Nuestra función abarcaría esta área, la de orientación pero lamentablemente no poseemos los medios necesarios.

Estamos ante un público que posee un nivel económico de lo más variado y así como encontramos a los que poseen una gran disponibilidad, también están aquellos para los cuales el subsis-

tir se les hace difícil.

Es, entonces, en esa variación y promediando que yo me doy cuenta que supera la capacidad del almacenero.

Cambiando de tema: ¿Tiene trópicos entre la gente de aquí en sus funciones?

Ninguno de los que estamos al frente del Centro pretendemos mandar en la casa de cada uno, no nos equivocaremos, pero dejemos bien sentado que la función gremial nuestra está para colaborar en todos los sentidos, si bien nos proyectamos a la comunidad "cuando pensamos en hacer el bien".

Además deseamos defender los legítimos intereses. Nunca hemos pensado en enriquecernos porque pretendemos eso: EL BIEN DE LA COMUNIDAD.

El pasado sábado 22 del corriente se realizó una fiesta con motivo de festejarse el día del Almacenero.

En ella se dieron las manos todos los comerciantes de comestibles de nuestra ciudad, Y nos trajeron a la mente un viejo y conocido refrán, que posee una gran validez: LA UNIÓN HACE LA FUERZA,



**Pensamos que
es hora de
hacer algunos
ajustes...**

Y le ofrecemos para
su automotor
**SEGURO CON AJUSTE
AUTOMATICO DE
VALORES.**
Ud. asegura en
SAN CRISTOBAL y se
desentiende de controlar
periódicamente el
monto asegurado.

Le transfiere esa
preocupación a



SAN CRISTOBAL

Sociedad Mutual de
Seguros Generales

**AVDA. CASEY 502
TE. 2458**

Auxilio y Remolque

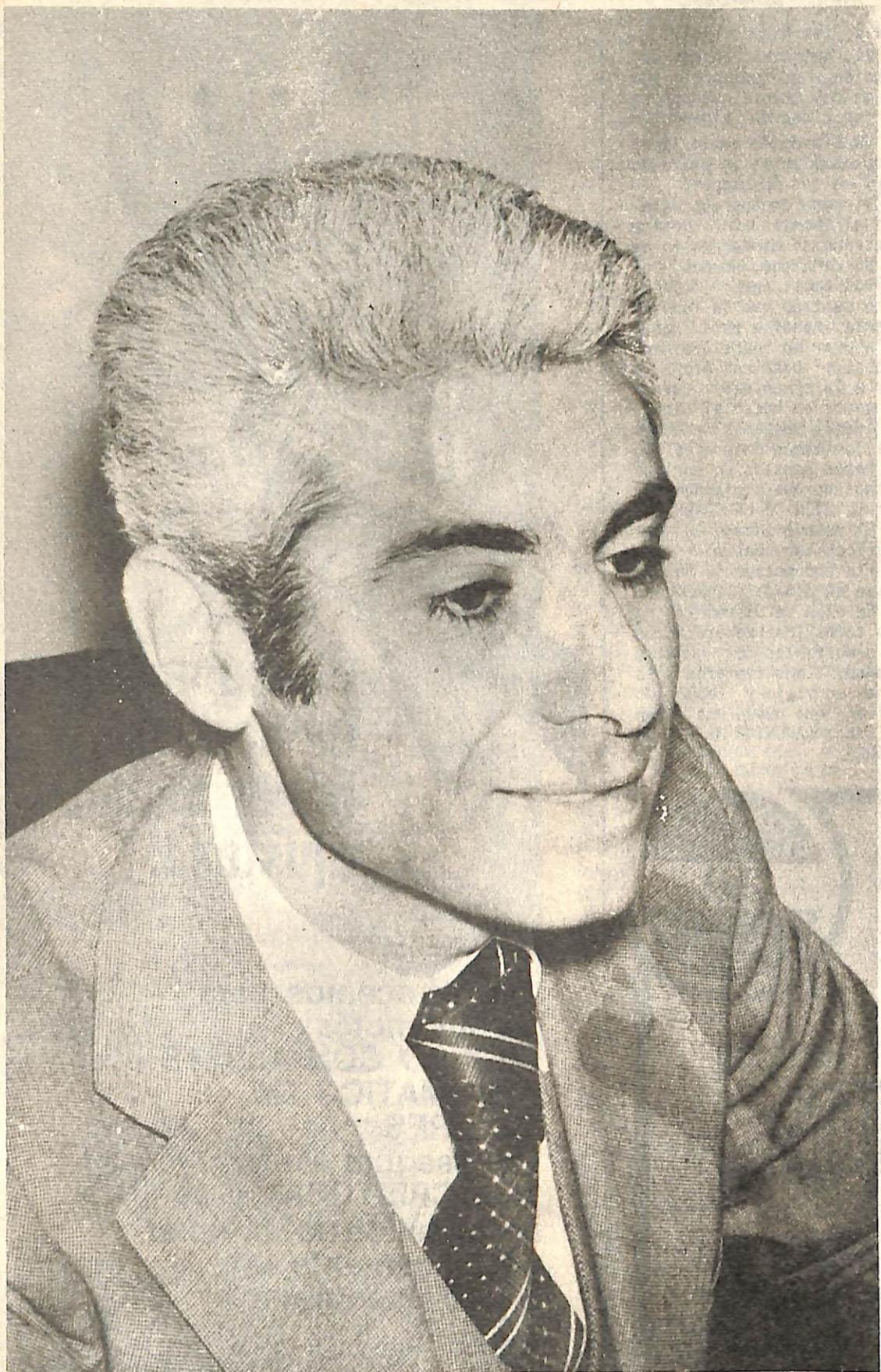
CAMILO DI PIZIO

BALCARCE 1055

**EL LOTEO DE PRIMAVERA
EN LA MEJOR UBICACION**
**49 LOTES
TODO UN BARRIO**
SOBRE ACCESO PAVIMENTADO A NESTLE

150 CUOTAS FIJAS
SIN INDEXACION
NI INTERESES

BOYLE HNOS.
REMATES FERIAS
INMOBILIARIA



LA PALABRA DE UN PASTOR

Son muchas las religiones que se encuentran a lo largo y ancho de todo el mundo. Todas tienen un mismo centro, DIOS, pero disienten en su manera de respetarlo, loarla y en sus principios.

La Iglesia Adventista del Séptimo Día, está a cargo del Pastor José Plescia y funciona en las instalaciones de calle Mitre al 159.

LA CIUDAD, en su deseo de mantener informada y

bien atendida a la población, charló con el Pastor Plescia y estas respuestas que se colocan a continuación, son las suyas.

"Nuestro primer principio es que creemos en la Biblia como, Palabra de Dios, cosa que en la mayoría de las religiones cristianas o ocurre. El común de la gente toma a la Biblia como un libro más, en tanto que los cristianos consideramos que es un libro escrito por hombres inspirados por Dios. La prueba de ello es que todo aquello que la Biblia a dicho y dice se ha cumplido y se cumple delante de nues-

tos ojos".

De tal manera que no acepta las teorías circulantes de que el origen de la Biblia no tendría nada que ver con la religión, sino más bien con seres extraterrestres o similares.

"Estoy enterado de las diversas versiones que se han dado a conocer al respecto, pero pienso que se debe a la mente de gente, que ávida de lo monetario escribe libros sin mucha base científica.

Científicamente no hay nada que demuestre que la Biblia ha sido escrita por extraterrestres o cosas si-

milares, por el contrario, nosotros sabemos que fue escrita por los Profetas y Apóstoles de Cristo en el caso del Nuevo Testamento.

Nuestra Iglesia después de creer que nuestra Biblia es palabra de Dios la acepta al pie de la letra. Siendo que Jesucristo pagó nuestros pecados, murió por nosotros, resucitó y está hoy a la diestra de Dios, el ser humano tiene la oportunidad de alcanzar la salvación y volver a la perfección primitiva con que Dios lo había creado. Eso es factible mediante el arrepentimiento, la confesión y por lo tanto el perdón. Todo cristiano que se arrepiente se ve en la obligación moral de corregir el mal causado, porque arrepentirse no significa solamente el decirlo, sino también enmendar el error cometido.

Para que el ser humano, tuviera una vida moral, Dios en la Santa Biblia le dio su Ley, lo que los cristianos conocemos como Los diez mandamientos. La Iglesia adventista enseña que deben ser guardados y que tienen plena vigencia".

¿A qué se debe el nombre de vuestra Iglesia?

"Se le dio este nombre porque, precisamente, para nosotros guardamos como día de descanso el séptimo, que se encuentra establecido en el cuarto mandamiento de la Ley de Dios en la Biblia, no obstante, haber sido dejado de lado este mandamiento en otras publicaciones".

Hay un mandamiento que dice: "No matarás". Pese a ello, en este momento y en el caos total en que se vive, no se respeta, entonces hasta qué punto tiene vigencia?

"Precisamente por que el ser humano a dejado de lado la Ley de Dios es que, mientras por un lado enseña que no hay que matar, por el otro está propiciando la guerra. Por un lado habla de Paz, de seguridad, de esperanza por el futuro, trabaja por ella y por otro lado destruye lo que el mismo está construyendo.

El hombre construye hermosas ciudades para el progreso de la humanidad que después deshace; inventa hermosas o poderosas medicinas para curar las enfermedades y a la vez destruye su salud con vicios, con glotonería, con intemperanias, etc. Quiere decir que el problema no está en la Ley de Dios, sino en el corazón del hombre y nosotros creemos que en la medida en que el hombre vuelva a la Ley de Dios, su vida irá perfeccionándose.

Sin embargo, como ustedes bien mencionaron, el caos que vive este mundo en todos los niveles, ha pesar de que estamos hablando que viajamos rumbo a la perfección las dificultades son bien visibles y no debemos engañarnos.

Todos sabemos e incluso los científicos los aseguran, que de seguir así este

mundo no irá más allá del 2.000 puesto que ese año nos va a encontrar enfrentando problemas sumamente difíciles como por ejemplo: la superpoblación.

Nuestra Iglesia cree que la solución la tiene Dios y no el hombre; el hombre tiene que volver a Dios. Jesús en las Sagradas Escrituras, prometió volver a esta Tierra para juzgar a los vivos y a los muertos y comenzar un mundo nuevo. Y según las profecías de la Biblia, creemos que la vuelta de Jesús es inminente".

"Los principios de la Iglesia Adventista nos dicen que nuestro cuero es templo del Espíritu Santo y el ser humano no tiene derecho a destruirlo. Por tanto cuidamos nuestro físico en todo aquello que esté a nuestro alcance.

No tenemos vicios y tratamos de alimentarnos adecuadamente. Cuidamos nuestro organismo de la mejor manera posible.

La charla se prolongaba amena y entretenida. Los temas iban variando, sin dejar de lado un centro: su religión, se relacionaban con distintos hechos y cosas de nuestra vida en general. Y a través de las palabras llegamos a un tema importante: la vida después de la muerte.

"En las Sagradas Escrituras dice: "Del polvo sales y al polvo volverás", es por ello que consideramos que después de la vida no hay más nada, hay un pequeño lapsus que finalizará con el regreso de Jesús; contrario a lo que profetizan las otras religiones".

¿A qué se debe que existe mucha gente que no se afianza con ninguna religión?

Pienso que es comprensible que haya personas, individuos, que no tengan predilección o se identifiquen con ninguna religión, máxime en aquella gente que por un lado observa que los cánones que deben ser respetados teóricamente, en la práctica, no lo son. Pero no obstante ellos, todos creemos en Dios, todos creen en Dios, aunque no lo reconozcan. Y nuestra función es justamente la de llevarlos al verdadero camino."

Este es su mensaje para la población:

"Agradezco la oportunidad de llegar a 5000 hogares a través de esta publicación y además, quiero decirle a la gente que Dios tiene un mensaje para nosotros y ese mensaje está en la Biblia. Que los que somos cristianos debemos regresar a ella y aquellos que no lo son prueben de leerla. Encontrarán allí un mensaje de Esperanza, de Fe de Amor y un motivo por el cual vivir".

Estoy a disposición de quienes quieran consultarme.

Con el auspicio de la Fundación Rotaria del Rotary Internacional, se ha dispuesto un intercambio de grupos de estudios que comprende la integración de jóvenes profesionales, comerciantes o industriales, entre 25 y 35 años de edad, que a través de este sistema tienen la posibilidad de alternar con similares de otros países a un nivel de capacitación y de propósitos humanistas de innegable significación en el medio de desarrollo de sus actividades específicas y en el ejercicio de su acción comunitaria.

En conversación mantenida con el presidente del Rotary Club, escribano Osvaldo Cumino, fuimos interiorizados de los lineamientos que rigen este intercambio, y las posibilidades que asisten a los interesados en su participación.

-¿Cómo surgió este intercambio y qué posibilidades existen en nuestro medio?

-La Fundación Rotaria es un instituto dependiente del Rotary Internacional, el que ha creado fondos con el aporte de todos los rotarios del mundo y ese aporte a su vez, depara una renta que se distribuye en su mayor proporción, en actividades educacionales para el mejoramiento, en cierta forma, de la paz mundial.

Fundamentada en una de esas finalidades la Fundación Rotaria propicia el intercambio de grupos de estudios, que esencialmente tiene a que distintos clubes a nivel internacional se aparezan y de esa manera intercambian jóvenes profesionales o jóvenes comerciantes o industriales, en este caso entre 25 y 35 años de edad, para que a través de la visita se produzca el objetivo pretendido.

El Distrito 488, del cual depende el club de Venado Tuerto, está apareado con el 530, que pertenece al sur de California y al sur de Nevada de EE.UU., entidades con las que se debe promover el referido intercambio.

La entidad tiene un objetivo real y consistente, buscando a nivel de un estudio programado, que jóvenes con conocida capacidad de formación, puedan conocer y estudiar la economía de un país, las características de su empresa, el manejo de sus instituciones, el ejercicio de su gobierno, la aplicación de su justicia, elementos que son esenciales en el mecanismo de una nación, y sirven de base para mejorar nuestras relaciones, que es otro de los principios en que está inspirada su creación, es decir, la comprensión mundial de la relación internacional; ya que en la convivencia que se promueve entre jóvenes de distintos países, en ese diálogo formal y constructivo, se proyecta significativamente a la amistad, y el Rotary, en esto, es un poco la institución de la amistad y de la



LA FUNDACION ROTARIA PROPICIA UN INTERCAMBIO

servicio; y que deje como resultado, en este caso, que los jóvenes puedan enriquecer sus conocimientos volviéndolos luego a sus comunidades y en definitiva a su país.

-¿Los postulantes qué requisitos deben cumplir?

-El Distrito 488 tiene 55 clubes, de los cuales cada club puede proponer dos candidatos al Gobernador del Distrito y éste con un Comité formado al efecto, procederá a la elección final de los candidatos, de la que saldrán cinco jóvenes por Distrito. En la designación se tendrán en cuenta sus cualidades, referencias e incluso el conocimiento que tengan de nuestro país, cosa que resulta innecesario destacarlo, es sumamente importante; del país que visitarán, la Gobernación les interiorizará debidamente, capacitándolas en una información más profunda.

El viaje está programado para el 20 de marzo de 1980, con una duración aproximada de 38 a 40 días.

Nosotros tenemos premura en publicitar este programa porque disponemos de un plazo determinado para su presentación - 20 de octubre próximo - de ahí que invitamos públicamente a los jóvenes que estén comprendidos dentro de la edad requerida y que crean estar en condiciones de ser favorecidos con este servicio, recabar información en Saavedra 979 o los días miércoles, antes de las 21, en el Jockey Club, que es el lugar habitual de reuniones del Rotary, donde se les proporcionará el asesoramiento necesario.

Creemos que Venado Tuerto y su zona, no pueden estar ausentes en esta oportunidad, que realmente es un verdadero servicio a nivel internacional, inspirados en propósitos formativos de fundamental importancia, y donde lógicamente, cada uno debe practicar un examen consciente de sus aptitudes para determinar si efectivamente está en condiciones de aspirar a una designación; porque en esto, el

servicio tiende a un objetivo que no debe ser desvirtuado.

LA SEGURA PROTECCIÓN



SAVESA

Casey y Pellegrini
T.E. 2744
Venado Tuerto

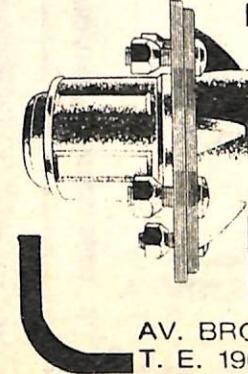
cerajería
GUIDO
rivadavia 1281

Bulonería
CONTE
EL MAS AMPLIO SURTIDO EN:

PUNTAS MONTADAS - ANILLOS SEEGER - MECHAS Y MACHOS - PIEDRAS ESMERIL - TORNILLOS - CLAVOS - CHAVETAS - TRATADOS Y COMUNES - BULONES - TUERCAS - LOCTITE - TORNILLOS ALLEN - REMACHES POP - LEGITIMOS - BULONES PARA RUEDAS -

mitre 1701
vdo. tuerto
(s. fe)
t. e. 3860

INDUSTRIA PARA INDUSTRIAS



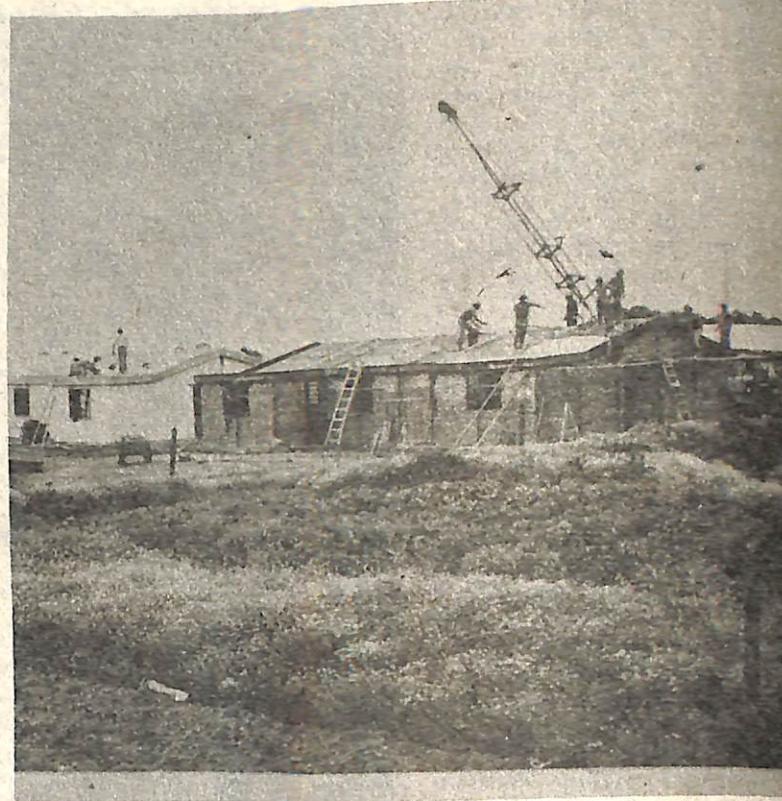
M. ARGANARAS Y CIA

AV. BROWN 1610 ESQ. FRANCIA
T. E. 1964 2600 VENADO TUERTO

ANDAR
SUAVE Y SEGURO



Pueyrredón 735 — Tel. 2736 — VENADO TUERTO



PEDICURO

PEDRO A. BOTTO

MATRICULA N° 0528

BELGRANO 106

ASIENTOS

AMELA



ASIENTOS ANATOMICOS

PELLEGRINI 443—Tel. 1357
Venado Tuerto

VIVIENDAS PARA JUBILADOS

En la agencia local del PAMI ha dado comienzo el operativo de préstamos para la adquisición de viviendas a jubilados y pensionados afectados por el tercer vencimiento de la ley de normalización de locaciones urbanas, cuyo plazo vencerá el próximo 30 de noviembre. El sistema responde a la tercera implementación del Plan en el país, y

sobre sus características y requisitos, el Jefe de la Agencia Arnoldo E. Beckholter informó a este Semanario:

"Los jubilados y pensionados que deben desalojar la vivienda que alquilan a consecuencia del tercer vencimiento de la ley 21.342 de normalización de locaciones urbanas, tienen la oportunidad de recibir préstamos a través del PAMI. Todo el plan está a cargo de la Asistente Social, Alba N. Perillo, y tiene como en oportunidades anteriores una efectiva repercusión entre los posibles beneficiarios."

Respecto a las condiciones que rigen para hacerse acreedores a este préstamo, Beckholter expresó:

"Se otorgarán hasta 21 millones de pesos en los que están incluidos los gastos por comisión, sellados y honorarios. Ese monto tendrá un incremento del 20 por ciento por cada hijo menor de 21 años o incapacitado que conviva con el solicitante. Los préstamos no tendrán interés, actualizándose los saldos en idéntica proporción que los aumentos a jubilados y pensionados. La amortización continuó Beckholter se hará efectiva mediante la atención del 20 por ciento del haber jubilatorio o prestación no contributiva. Los préstamos quedarán garantizados por hipoteca formalizada en primer grado y en favor del PAMI."

Seguidamente destacó que

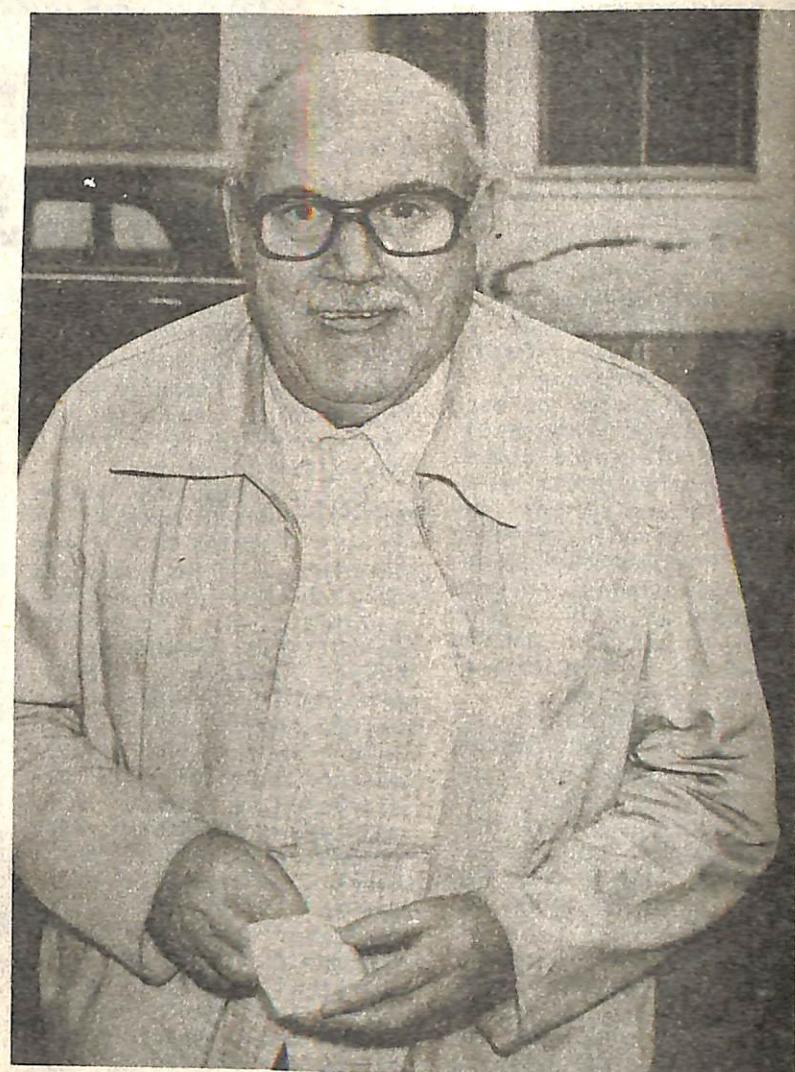
Cerraduras — Manijas para Automotores — Repuestos y Accesorios Eléctricos

ELECTROMOVIL S.R.L.
Castelli 455 — Tel. 1779
VENADO TUERTO

RESTAURANT

Jockey Club

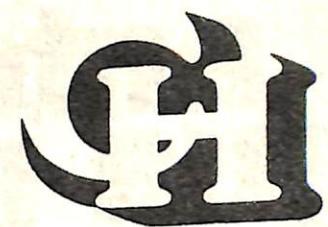
Un lugar distinguido para almorzar o cenar



la atención se realiza por orden alfabético y ya se ha dado cumplimiento a las letras A., B, C y CH, continuándose con las letras subsiguientes, conforme a este organigrama: Martes 25 letra D; miércoles 26 E. y F. jueves 27 y viernes 28 letra G; lunes 1º de octubre: letras H.I.J.v K.; martes 2 letra L; miércoles 3 v jueves 4 letra M.; viernes 5: letras N., Ñ y O; lunes 8, letra P; martes 9 letras O. y R; miércoles 10 letra S; jueves 11 letras T y U.v el lunes 15 finalizará este operativo con las letras V.W X, Y v Z. Recordó que en las mujeres se toma en cuenta el anillo de soltera.

Finalizó enfatizando que para poder solicitar este préstamo "el interesado deberá ser titular de la jubilación, pensión o prestación no contributiva otorgada por el régimen nacional. Debe ser locatario de una vivienda afectada por el tercer vencimiento de la ley 21.342 antes del 1º de marzo de 1957. Ni el titular ni su grupo familiar deben poseer capacidad económica suficiente para adquirir o arrendar una vivienda adecuada a sus necesidades".

"La atención se realiza en nuestra agencia, calle Roca 1015, en el horario 8 a 12, donde además se podrá recibir cualquier consulta".



CHACABUCO

• COMPAÑIA ARGENTINA
DE SEGUROS S.A.

Para cada operación
Ud. contará con un cuerpo
especializado de verdaderos
profesionales dispuestos
a brindarle la máxima
eficiencia y el mayor
dinamismo para la protección
de sus intereses.



CHACABUCO

• COMPAÑIA ARGENTINA
DE SEGUROS S.A.

**RIASOL BENINCASA
PUÑET**

Almafuerte 620 — Tel. 2244

EL NIÑO Y SUS PROBLEMAS

Existen varia causas de perturbación en el desarrollo de la personalidad del niño, es decir, inadaptaciones debida a diversos factores, que ordenamos en tres grandes grupos: 1) factores orgánicos, 2) factores psíquicos, que incluyen los de orden emocional e intelectual, y 3) factores sociales.

Es imprescindible aclarar que cuando se produce una perturbación en el desarrollo de la personalidad de un niño, generalmente en contrarios como causas factores que pertenecen a los distintos grupos mencionados, porque al niño lo consideramos como una unidad, y la alteración de un aspecto repercute necesariamente en otros.

Las intervenciones quirúrgicas u operaciones, los defectos o impedimentos físicos, las disminuciones sensoriales (niños con dificultades en la visión o audición, por ejemplo) son, entre muchos, factores orgánicos, que al producir una perturbación en el desarrollo de la personalidad como unidad total, influyen, en consecuencia, en el rendimiento del niño.

Estos factores orgánicos desencadenan factores emocionales, por ejemplo, los defectos o impedimentos físicos que padece un niño, en-

no sólo le producen un sentimiento de inferioridad con relación a los demás, si no que también producen retrasos en los diferentes aprendizajes.

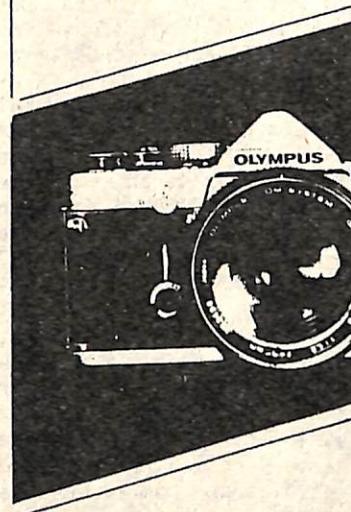
Dentro de los factores psíquicos, intelectuales y emocionales, encontramos niños de bajo cociente intelectual (débiles mentales) que como consecuencia de su estado general, los resultados que obtienen en sus aprendizajes son muy pobres. Pero es importante especificar aquellos casos de pseudo-retardo intelectual, en donde el nivel mental es normal, o escasamente normal, pero problemas emocionales anulan su desarrollo psíquico de tal modo, que los lleva a no rendir en el aprendizaje; son casos en los que desaparecidas las causas de perturbación emocional, el falso retardo intelectual también desaparece.

Entre los factores emocionales, las relaciones inadecuadas entre padres-hijos (rechazo o sobreprotección) dan origen a perturbaciones en la personalidad del niño, que pueden manifestarse por medio de la agresividad, el miedo, la timidez, la inestabilidad emocional y la inadaptación permanente a todo medio nuevo que debe enfrentarse. Amenazas tales como el cuco, el viejo de la bolsa, ence-

rrarlo, o expresar que dejaremos de quererlo, u otras actitudes similares, atentan profundamente contra la personalidad del niño, haciéndole perder la seguridad y la confianza en sí mismo.

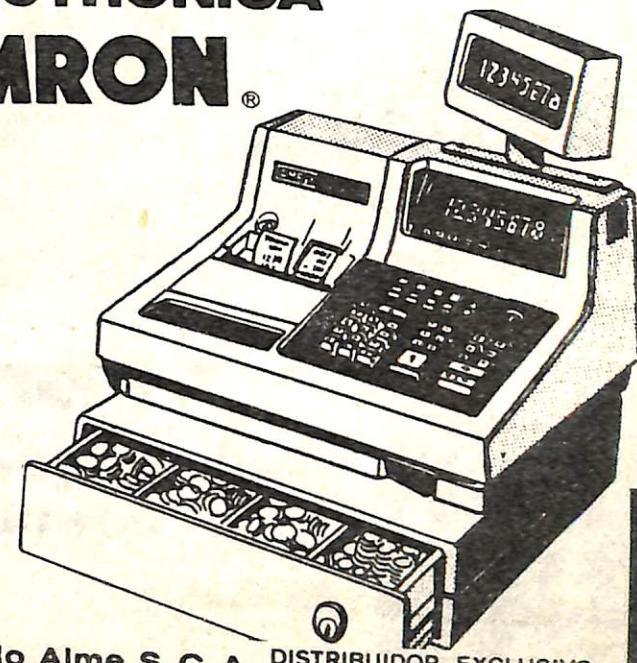
Por último, los factores sociales como causa de perturbación, se detectan en el niño que pertenezca a un hogar desintegrado, en donde hay desarmonía, falta de unidad y deficiente formación moral.

LA EXPERIENCIA Y TRADICION TIENEN MUCHO QUE VER EN



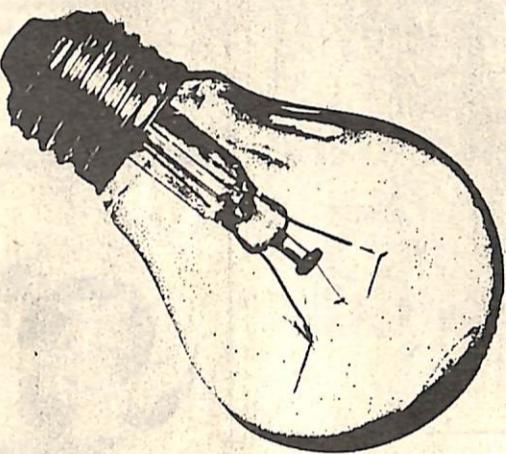
**OPTICA
WIDMER**
BELGRANO 364 — T.E. 1132
VENADO TUERTO

**CAJA
REGISTRADORA
ELECTRONICA
OMRON.**



Mario Alme S. C. A. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
H. Yrigoyen 1392 - Teléfono 1833
2600 Venado Tuerto - Santa Fe

antes de que esto ocurra.. haga algo !



Cualquiera tiene una lámpara de repuesto. Pero no todos son previsores ante ciertos hechos naturales. Para no quedar totalmen-

te a oscuras cuando el momento llegue, asegurarse es una obligación. Para eso, VIGOR, Cooperativa de Seguros Generales, ya está en Rosario.

VIGOR

COOPERATIVA
DE SEGUROS
GENERALES



VIGOR
seguro que le conviene

Como una conjunción de brotes de vida, de luz de sol y luz de conocimientos, juntos, el comienzo de la Primavera y el Día del Estudiante. Un día con olor a picnic pero más importante aún, el momento justo como para hacer un alto y prestar la debida atención a las opiniones de nuestros jóvenes estudiantes. Sus respuestas definidas, aún sin tener un frondoso vocabulario, son válidas y atendibles como las de cualquier adulto "experimentado". Todavía les falta mucho camino por recorrer. Y como los resultados se pueden evaluar después de los hechos; ellos mismos sabrán; con algunos años más sobre sus hombros, si sus actuales opiniones son acertadas y si llegaron adonde se proponían. Ahora, piensan así: UNIDOS, EN LAS BUENAS Y EN LAS MALAS".

P.- ¿Qué significa para Uds. el hecho de ser estudiantes y por ser adolescentes y estudiantes, cómo se ubica dentro de la sociedad en qué viven?

R.- Es una de las etapas más lindas. Se convive, se comparte con los compañeros muchas experiencias. Nosotros, dando y recibiendo, tenemos que tratar de ubicarnos bien en la sociedad para ir avanzando, y que en el futuro esta juventud sea positiva para el país. (Alejandra Ilari-15 años-3er. Año-Coleg. Normal.).

Es un paso. Comenzamos la adolescencia, y después de esto tomamos un rumbo fijo. En nosotros está reflejada la sociedad del mañana. (Bibiana Turdó-15 años-3er. Año Comercial-Coleg. Nacional). Y ojalá llegue a ser una sociedad sin envidias, como lo que estamos viviendo ahora, en un compañerismo total, que tiene que perdurar. La secundaria es un medio, es base fundamental para defenderte en la vida. Para seguir estudiando. (Walter Alessio-17 años-5º Año-Coleg. Industrial).

Es un medio, y una etapa donde se da y se recibe. Se recibe de los profesores y se ayuda a los menores con lo que uno sabe. Es muy importante porque se desarrolla el compañerismo y la amistad. Me parece muy mal que muchos mayores opinen que la juventud tendría que ser como la de antes, que tendría que trabajar y no perder el tiempo de gusto estudiando. (Héctor Rovey-17 años-5º Año-Coleg. Industrial).

Es una etapa intermedia, en nuestra vida y muy necesaria. Aprendemos a convivir tanto como recibimos; y si sembramos ahora, mañana vamos a cosechar. En este momento, aunque los jóvenes tenemos mucha influencia sobre la sociedad, necesitamos mucho de los mayores para seguir un camino firme; ellos tienen que ir formándonos y ubicándonos. (Cecilia Orbelli-16 años-3er. Año-Coleg. Normal).

La etapa del secundario es muy linda porque creamos

un ambiente de amistad, de compartir, dar y recibir. Necesitamos y logramos tener compañeros y amigos. (Daniel Molla-18 años-6º Año Administrativo de Empresa-Coleg. Industrial).

Creo que coincidimos todos en que es una etapa en que se da y se recibe. No sólo debemos recibir instrucción, sino también educación. Tenemos que educarnos para después poder educar a nuestros menores. Y también dar nuestra opinión cuando alguna persona mayor la necesita; porque los mayores, aunque tengan más experiencia, también pueden equivocarse, y tenemos que saber decirle en qué y por qué. Nosotros somos ahora la parte inactiva de la sociedad. Muchos nos consideran la lacra de la sociedad, pero eso no es cierto. En lo nuestro, podemos ser muy positivos, y ese positivismo que tenemos ahora va a ser fundamental para el mañana. (Patricia Villallegas-17 años-5º Año-Coleg. Nacional).

A esta edad no estamos capacitados para realizar cualquier clase trabajo. (Bibiana).

Claro, no hay que saltar etapas. Del estudio que tenemos ahora depende nuestro futuro del país. (Alejandra)

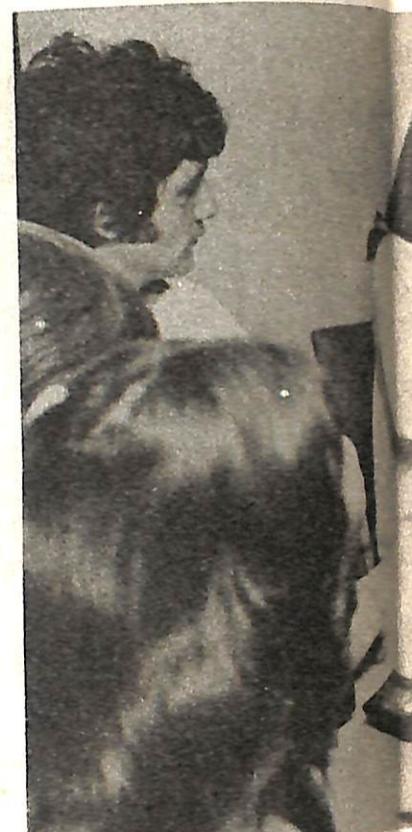
P.- Creen que están bien estructurados los programas de estudios? Y que es totalmente aprovechable todo lo que reciben y hacen durante 5 ó 6 años de secundaria?

R.- En cierta forma y en algunas materias, los programas de estudio están mal estructurados. Tengo la suerte de tener profesionales como profesores, y con ellos mismos nos lo dicen; porque lo que se explaya en el programa no lo vamos a poder aplicar en la práctica. También nos dicen que quizás un cadete que se inicia en una oficina, puede aprender más que un estudiante en cinco ó 6 años. Desde este punto de vista, creo que el Ministerio de Educación tendría que tomar medidas más convenientes. (Daniel).

Tengo el caso concreto de mi hermano que estudia en el Nacional. Directivos del Colegio fueron a hablar con representantes de la actividad bancaria, y al analizar el programa vieron que es distinto a lo que se rea-



LOS
"PONEN
SOBRE"



liza en la práctica. (Walter)

Hay cosas que están mal estructuradas. Tenemos teorías que pueden ser perfectas pero llevadas a la práctica no tienen sentido. Pienso que los programas tendrían que fijarse más en la práctica y no tanto en lo teórico. (Patricia).

Además muchos profesores no saben dar la materia; no se adaptan a la capacidad del alumno. Cada materia depende mucho de cómo la da el profesor, de cómo la explica, y de cómo es su trato con los alumnos. (Cecilia).

Los planes de estudio están mal estructurados en el sentido de que, si bien lo teórico es base fundamental, con más práctica aprovecharíamos mejor en el futuro lo que hemos aprendido. (Héctor).

Es que los colegios no están suficientemente dotados de técnica como para no darnos esa práctica. (Bibiana).

Sí: v esa iniciativa de proveer a los colegios de los medios necesarios, tendría que surgir del Ministerio de Educación. En el caso del Industrial, creo que si no fuera por el aporte masivo de medios que brinda la industria venadense, el colegio no podría subsistir. (Daniel).

ESTUDIANTES EN LAS CARTAS DE LA MESA"



No sólo hay que echarle la culpa al Ministerio. A veces provee de elementos y los alumnos no se preocupan por conservarlos. También los profesores se podrían ocupar de darnos más práctica y no detenerse tanto en la tección; porque lo que se ha visto y se ha hecho no se olvida como lo que se ha memorizado. (Patricia).

En resumen, se tendrían que encarar de otra forma los programas, para que ese título que obtenemos nos de mayores beneficios. La acumulación de conocimientos cae en el olvido. (Alejandra).

Los profesores tienen que enseñar a estudiar a los alumnos. No le veo la razón a que un alumno estude de memoria y sea el mejor, y cuando encuentra un trabajo no sea desenvolverse. (Daniel).

P- Los profesores se centran y les inculcan un solo tipo de pensamientos sobre cada materia.

Si, tienen un punto de vista subjetivo. Tendrían que pensar que nosotros podemos diferir con la opinión que ellos tienen. (Patricia).

No por ser profesor se es dueño de la verdad. Tienen que escuchar nuestras opiniones. (Cecilia).

Nosotros tenemos una materia en que se necesitarían

7 u 8 libros. Pero el profesor no puede profundizar, porque no podemos comprarlos por un año que dura la materia. (Walter).

Los cambios de profesores en las materias debilitan el aprendizaje; porque cada profesor pide un libro distinto, y no todos pueden comprarlos. (Bibiana).

A parte, no puede ser que en pleno desarrollo de una materia nos cambian rotundamente el ritmo, y tengamos que pasarnos días y noches rehaciendo carpetas y prácticos, que nos insume tiempo y gastos. (Héctor).

Está todo relacionado, el Ministerio, principalmente, tiene que estructurar bien los programas; los profesores, saber enseñar la materia; y los alumnos, preocuparnos por aprender, para que llegue a ser todo lo más perfecto posible. (Alejandra).

P- En estos últimos años, muchos jóvenes argentinos han emigrado al exterior; pero también se dice que en la Argentina se está gestando una hermosa juventud, un poco debido a varios triunfos deportivos. Que es para Uds. una HERMOSA JUVENTUD y como debe ser su conducta?

Estos campeonatos que ganamos demostraron que la juventud argentina siente un

verdadero cariño por el país. Fue la ocasión para demostrar lo que somos. (Bibiana).

Una hermosa juventud es la nuestra. Podemos llegar a ser fundamentales para el país. Nuestra juventud, con todo lo que está aprendiendo, por todo lo que siente, es bárbara, muy positiva, muy sana. Se está erradicando en parte la drogadicción. Muchos drogadictos piensan que es una forma de evadirse de la realidad, y eso es lo que menos tenemos que hacer, tenemos que tomar conciencia de lo que significa, enfrentarla y tratar de salvar lo que está mal. (Patricia).

Esta juventud es una de las más hermosas no solo por lo deportivo, sino que nos manifestamos como si nos conocieramos desde mucho tiempo. Es mucho más sano a pesar de que ha sido afectada por el alcoholismo y las drogas. Y si eso se ha combatido es porque nos aconsejamos unos a otros. (Héctor)

Los acontecimientos deportivos fueron lindos porque en ese momento éramos todos hermanos. Pero no solo en esas ocasiones debemos estar unidos, sino en todas, saber que cada uno puede contar con el otro. Y si los mayores nos dicen que no hagamos ciertas cosas, es para que no suframos. (Cecilia).

Pero así como nos hace mal el cigarrillo, también hay otras cosas que nos hacen mal. Por ejemplo la publicidad. Por qué no se limita la publicidad de cigarrillos y de alcohol? Lo que pasa es que solo interesa el dinero. (Patricia).

Y sí; también tenemos el médico que con el cigarrillo en la mano te dice que no fumes porque te hace mal. (Cecilia).

La crisis que hubo con Chile también influyó en la juventud; hubiésemos hecho lo imposible para que no nos sacaran nuestros territorios. (Bibiana).

Puede ser que hayan cali-



de pensar. (Walter).

Nuestra juventud es hermosa porque nuestro país es el mejor. Podemos llegar a ser una potencia mundial. Tenemos lo fundamental, tenemos moral, y sobre todo los jóvenes, tenemos que valorar lo nuestro. Si queremos llegar a ser una potencia en todo sentido, los chicos que se reciben tendrían que sacrificarse un poquito, pero no tendrían que irse del país. Ellos están muy bien preparados y tienen que afrontar las consecuencias. (Patricia).

Ahí está el poder de nuestro país para saber conservarlos, para darles las oportunidades que necesitan. (Cecilia).

Quizá la Argentina avanza más lentamente, pero el avance tecnológico con el moral van juntos. (Bibiana).

La juventud es hermosa porque es como es, porque somos como somos; con ganas de vivir la vida, y de vivirla bien. (Cecilia).

Todos coincidimos. La juventud argentina, y sobre todo la venadense, es bárbara, modestia aparte. (Voces al unísono).

MATASSI SACIFI
FRUTOS DEL PAÍS
MITRE 1199
V.TUERTO

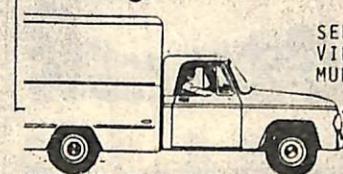
PARA CAMBIAR
UN ESTILO DE VIDA
UNA GRAN EMPRESA
LOS CHILENOS
VICTOR RAMIREZ E HIJO Y LUIS FIGUEROA
ARTESANOS EN
YESERIA
caseros 419

E&B
EDICIONES
BUENOS AIRES S.R.L.

crédito editorial

Buenos Aires - Vdo. Tuerto - Rosario

**TRANSPORTES:
QUADRILATERO**



SERVICIOS DIARIOS A SANTA ISABEL
VILLA CAÑAS - TEodelina - JUNIN (B)
MURPHY - FIRMAT - ROJAS - COLON

JUNIN - GRAL. PAZ 113 T.E. 24271
TEodelina - TE. 98287
VENADO TUERTO - 25 DE MAYO 1064
TE. 1058

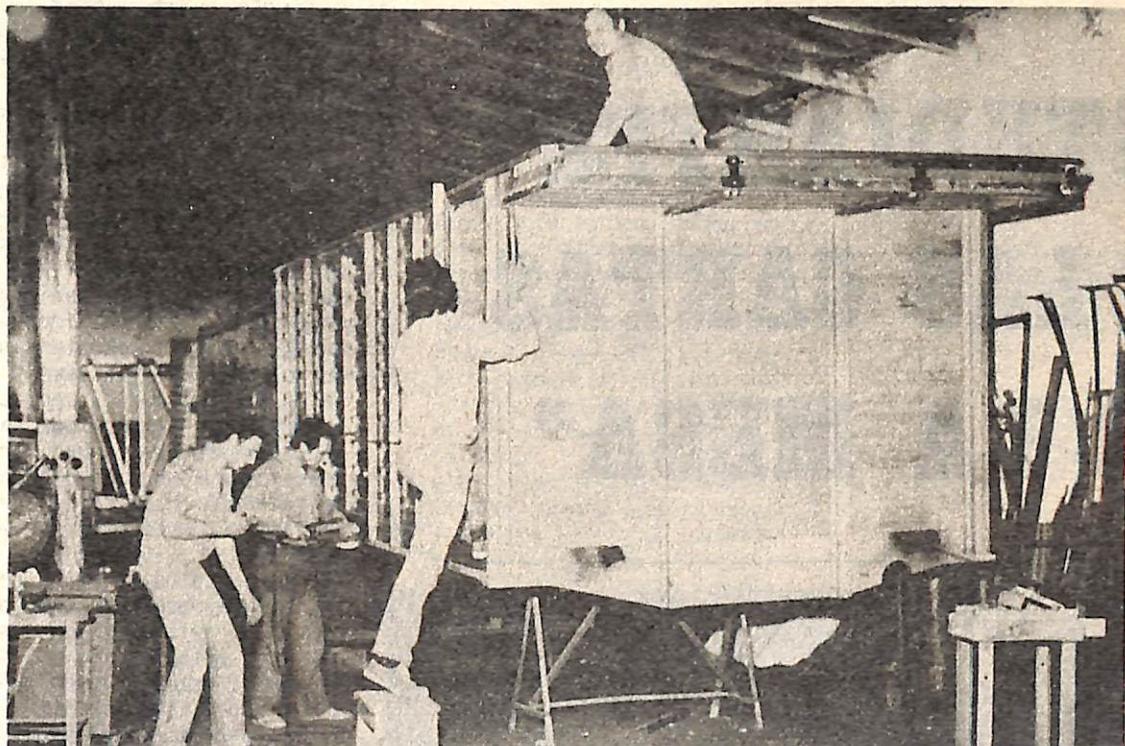
**Actividad
empresaria
y rural**

ACOPLADOS PLASTICOS

La firma "LAMELZA HERMANOS" instalada con fábrica de acoplados, carrocerías y furgones térmicos, es una empresa más dentro del sistema de pequeñas, medianas y grandes industrias que conforman el conglomerado urbanístico de nuestra ciudad. La inquietud por el logro de un perfeccionamiento técnico de su producción ha hecho que sus titulares se

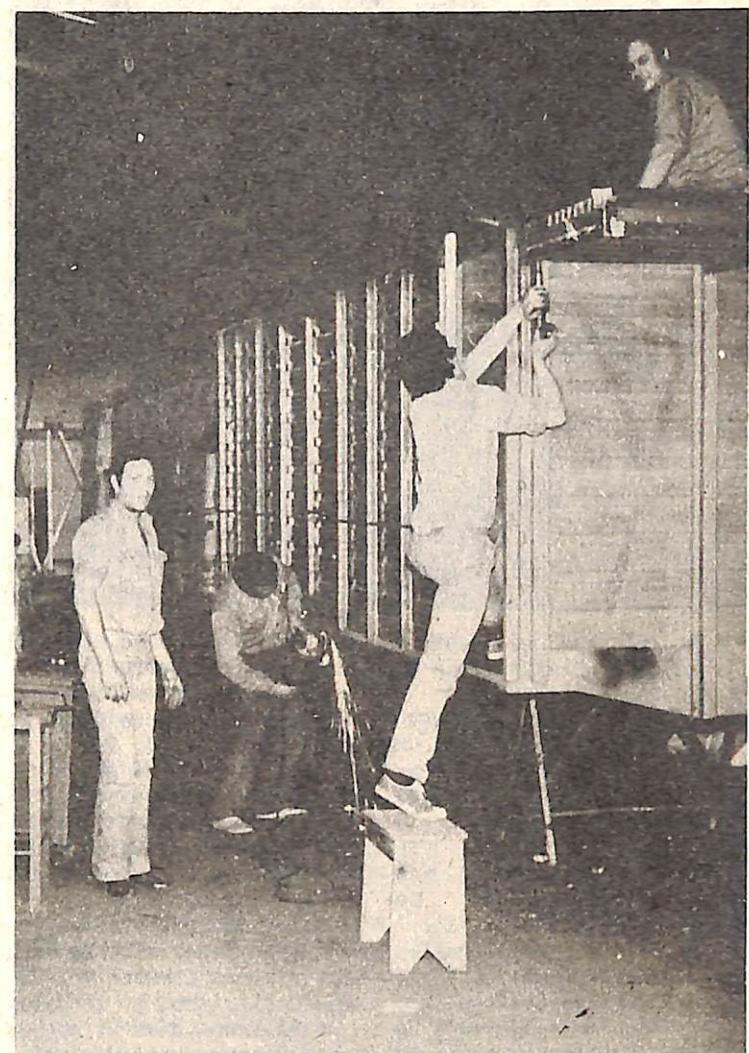
encuentren actualmente abocados a la construcción de un acoplado en base a la utilización de un material de carácter especial, consistente en una resina plástica reforzada que reemplaza a la chapa y la madera, comúnmente usadas en el revestimiento de las unidades de estas características.

Observando la construcción de una carrocería re-



vestida con este material, la estructura no ofrece alteraciones con respecto a cualquiera de las que se utilizan normalmente para otro tipo de construcciones. El objetivo de esta experiencia tiende a alivianar la tara de la carrocerías, ya que la aplicación de este sistema en carrocerías cerealeras o de cargas generales determinada entre una unidad común, con cabina dormitorio y revestimiento de chapa, y otra de plástico, una diferencia de 400 kilos aproximadamente; y con respecto a la de madera de 800 kilos. Si bien es cierto que el valor supera sensiblemente al de los carrozados habituales, sus fabricantes argumentan que la ventaja de la diferencia de peso equipa para la diferencia observada en su costo.

En Villa María, Córdoba, se ha puesto en práctica una experiencia similar con óptimos resultados, pero utilizando chapa lisa; la firma Lamelza Hermanos recurre a un plástico moldeado, que lo hace más resistente y en cierta forma, más agradable a la exigencia óptica de los usuarios. En el exterior se está utilizando con todo éxito; en Brasil se lo usa incluso en furgones térmicos, aunque en ésto se considera poco compensatorio, ya que el revestimiento térmico es de aluminio y la diferencia de kilos es mínima y lo fundamental es alivianar peso; en EE.UU. se está usando el parante plástico, tam-



bién con aceptación en el mercado. En los próximos días se procederá a las pruebas indispensables para determinar la resistencia del material a las cargas que se le impongan, ensayo que se practicara en base a cargas de arena, que por mayor peso y presión constituirá el elemento orientador para evaluar conscientemente los resultados de la experiencia, sobre la que, sus responsables, muestran marcado optimismo.



**HIBRIDOS
WAC,
para una mejor
cosecha**

Semillas forrajeras, nacionales e importadas.
Pulverizaciones y siembras Aéreas
Productos Agroquímicos — Hiperfosfato Agromax



LOS PASTIZALES SA



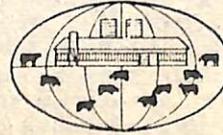
PUGNALI & cia.

San Martín y 9 de Julio T.E. 4042 — V. TUERTO

DISTRIBUIDOR
PURINA
DE ARGENTINA

ALFA-LAVAL

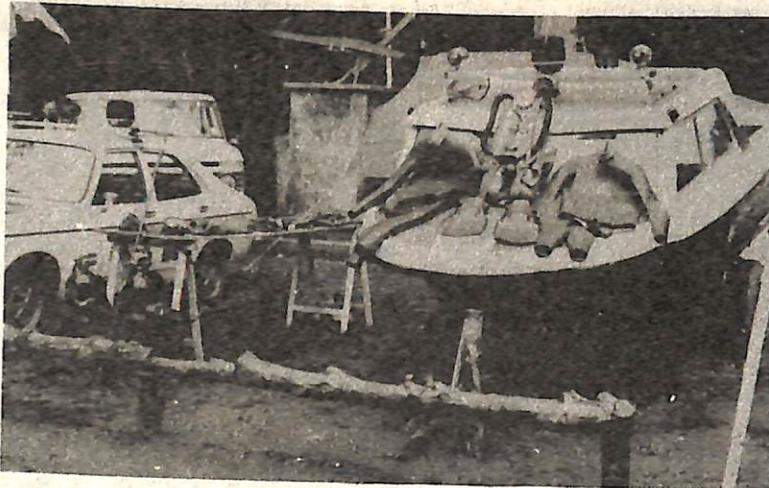
EQUIPO DE ORDENO
PERFECTO
MAYOR ECONOMIA
EFICAZ SERVICE
MAYOR HIGIENE



STAND POLICIAL

En la 43a. Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura, Industria y Comercio, organizada por la Sociedad Rural de la Ciudad de Venado Tuerto, fue presentado un Stand Policial cuya parte organizativa estuvo a cargo de la Unidad Regional VIII del Departamento General López, con asiento en Melincué. Siendo importante señalar que para tal oportunidad se contó con la presencia del Grupo de Buceo Táctico de la unidad Regional I de Santa Fe, quienes exhibieron como parte de su flota de embarcaciones, una lancha, un pontón, varios elementos complementarios a sus tareas, a la vez que lucieron sus equipos acuáticos que son usados en la función específica, para la que fue creada dicho cuerpo.

A ello cabe agregar la iniciativa de la Unidad Regional VIII, basada en la instalación de un puesto de Servicio Médico Policial instalado en el interior del Stand y atendido por los señores médicos de la repartición, contándose con el permanente apoyo de la ambulancia policial equipa-



da para cualquier caso de emergencia, a fin de poder brindar una asistencia médica inmediata a cualquier persona asistente a esta Exposición.

También pudo apreciar el público, una de las ocho unidades automotoras 0 km. que componen el Comando Radioeléctrico Departamental, cuya entrega reciente fuera efectuada por Autoridades Gubernamentales y Jefatura de Policía de la Provincia de Santa Fe.

Este Stand no sólo fue motivo para exhibir los elementos y móviles que actualmente cuenta la Policía, sino que los asistentes pudieron observar todo lo concerniente a detalles técnicos, la modernización de los equipos y la avanzada tecnología de los mismos.

Lo ya destacado y la dignificación del Stand, galardonado en todo su sector con los colores celestes y blancos de nuestra enseña nacional, permitió advertir en hombres, mujeres y niños, admiración y aprobación por lo que habían tenido ocasión de presenciar.

VIAJA UN EMPRESARIO

Con destino a Ludwigshafen am Rhein (Alemania) ha partido uno de los titulares de la firma "SERVICIOS AGROPECUARIOS EL VENADO SA" el señor Ronald Boyle, por invitación que especialmente formula BASF Argentina SA a los clientes más caracterizados de su empresa.

El viaje constituye una significativa oportunidad para conocer la actividad desarrollada por la fábrica de una de las firmas líderes en el orden internacional de productos agroquímicos y como un medio práctico y efectivo de interiorizarse de los adelantos más importantes en la materia y paralelamente de tomar contacto a nivel empresarial por parte de aquella sobre las posibilidades del mercado y el ejercicio de un análisis técnico-económico de distintos aspectos relacionados con la explotación agropecuaria de nuestra zona.

ORGANIZACION Y DIRECCION DE EMPRESAS

Esta es la denominación del curso que el pasado 22 de septiembre, comenzó a dictar el ISER (Instituto Superior de la Empresa de Rosario) en los salones de VICOP, y el cuál es tanto para personas de ambos sexos, sin límite de edad.

De acuerdo a las palabras dichas por su coordinador, Sr. Alberto Víctor Vilegas: "Tratamos de contribuir a la capacitación de los nuevos hombres de empresa, ayudándolo de esa manera a lograr una total coincidencia con el avance que existe."

El conductor fue el profesor Hugo DEPALTA, que posee un vasto currículum (ex profesor titular en Federación Agraria Argentina, Cámara Junior de Rosario, Centro de Investigación para el Desarrollo Económico Social, Centro de Formación Económica del Sindicato del Seguro, Asociación de Contables de Rosario).

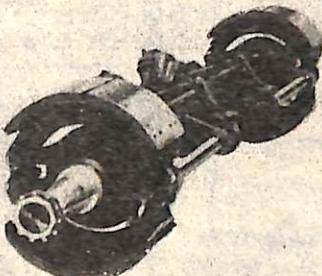
El curso está formado por un vasto temario, entre los cuales se encuentran los siguientes temas: Organización, Dirección Técnica, Programación, Comercialización, Marketing, Análisis

de mercado y mucho más.

Los informes correspondientes deben ser solicitados en el Centro Comercial e Industrial, sito en San Martín 75, Piso 1º, T.E. 1221.

El mencionado centro es patrocinador del curso, el cuál posee tres características importantes: Capacita, Actualiza y Adiestra a los alumnos.

La empresa que los concesionarios eligieron por su gran stock en repuestos, tienen en VICTOR VIVIANI Y CIA una gran respuesta.

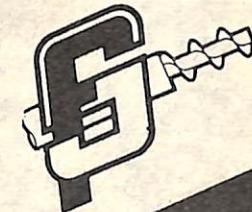


RUTA 8 Y 9 DE JULIO
VENADO TUERTO

SOCIEDAD RURAL: CLAUSURA DEL CERTAMEN

La Comisión directiva de la Sociedad Rural Venado Tuerto, a pedido de los exposidores y teniendo en cuenta las inclemencias del tiempo durante la fecha oficial de su inauguración, resolvió continuar la realización de la 43a. Exposición de Ganadería, Agricultura y Comercio, los días sábados 15 y domingo 16 últimos, lo que posibilitó que numeroso público pudiera apreciar en toda su magnitud la muestra ya que fueron mantenidos los stand montados originalmente en el predio. Durante el día Domingo se efectuó una demostración gimnástica y la disputa de un partido de Pato, epilogando con la actuación de números artísticos integrados por conocidos conjuntos musicales.

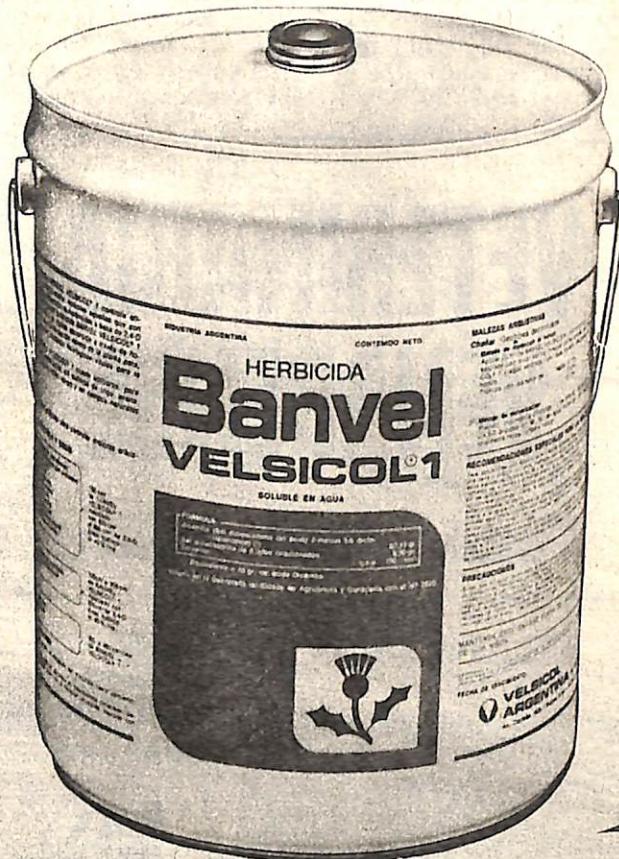
UN SINFON DE SOLUCIONES PARA UD.



Sinfonias

CASTELLI 1552 - T.E. 2072
C.C. 104 - 2800 VENADO TUERTO
SANTA FE - ARGENTINA

USE HERBICIDA Banvel VELSICOL®1



BOYLE HNOS.
REMATES FERIAS
INMOBILIARIA

OCT SET OCT
MAGGIOLO V.TUERTO CHOVENT

2

26

2

VACUNOS

VAC Y YEG

VACUNOS

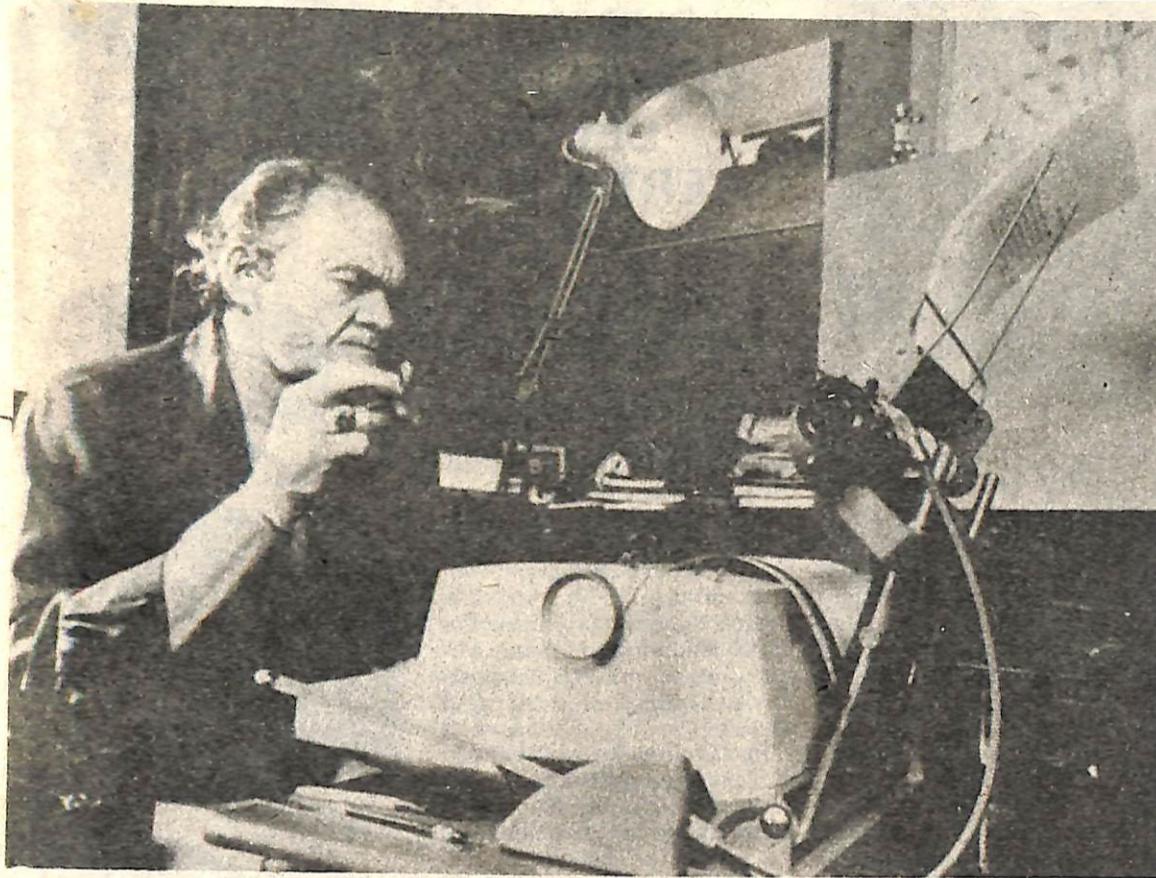
AV. CASEY Y MITRE T.E. 1564/5/6

SERVICIOS
AGROPECUARIOS

EL VENADO

SAN MARTIN 1000 - TE 3968 - V.TUERTO

La Ciudad y los Libros



rir o reventar".

Describe los conflictos intimos de cuatro hombres reunidos por los azares de la guerra en calidad de soldados y relata el momento, en que, como consecuencia de las heridas recibidas en el frente de batalla en el Pacífico regresan a la patria desde la isla de New Georgia, ocupada por los japoneses, hasta el hospital militar de Luxor (Tennessee).

Es en ese lugar en el que viviran cosas a través de

las cuales tendrán una imagen de la pacífica retaguardia, opuesta por completo a la calma que esperaban hallar y así comprenderán que la vida no se juega solo en una batalla. Este ver nuevo de la realidad los une más que nunca y nace allí una amistad afianzada con una indestructible solidaridad a lo largo de los riesgos atravesados en común. La situación extrema creada por la guerra que enfrentaron juntos los ha fundido como un solo hombre. Ese trance además de unirlos, les ha creado un nuevo mundo propio: el ejército. Y por encima de él: su regimiento, su batallón y su compañía, hasta desembocar en la solitaria hermandad de los soldados en una guardia o en un patrullaje.

A lo largo de las páginas de Silbido el autor ama y odia a la vez. Retrata el ejército despiadadamente y se presenta él sin complacencias.

La novela se desenvuelve en la lucha de los 4 amigos por adaptarse a una vida civil que ven ajena y relegan esa lucha para acudir en ayuda del compañero en desgracia. Los dramas personales de estos hombres se funden en la vasta tragicomedía colectiva, pero no se pierden, cada uno irá en busca de su propia muerte, de la autoaniquilación o saldrá por caminos diversos buscando UNA ESPERANZA.

VETERINARIA VENADENSE

* HACIENDAS * VENTAS DIRECTAS

FRANCISCO YOUNG

san martin 510 t.e.1556



HUMEDAD
DE CIMENTOS

ELIMINACION
DEFINITIVA SIN CORTAR PAREDES
INJECTABLE KIESEY

RUBEY HNOS.

HEYDI ARGENTINA

RIO DE LA PLATA 84—T.E.3764
ESTRUGAMOU 176—T.E.2992
VENADO TUERTO

La Ciudad y la Música



"NO MEAN CITY" -Nazareth

Nuevo L.P. del conjunto escocés Nazareth, una nueva muestra del rock pesado aún no editado en nuestro país, ya que este material es im-

portado del Brasil.

"Just to get into it"

"Star"

"Simplea Solution" y otros títulos sin traducción al castellano.



"HARLEM NOCTURNO" Nino Rosso:

Otro long-play del excelente trompetista, con temas que da título a la placa, y otros.

CARLOS TALAVERA CON EL CUARTETO SANTA ANA DE ERNESTO MONTIEL:

Segundo L.P. de este conjunto que continúa bajo la dirección de C. Talavera en homenaje a Don Ernesto Montiel con temas de la talla de: "A mi Chaco querido", "Los pagos de Caseros", "Siempre el poncho blanco" y otros.

mas excepcionales tales como: "Rosas rojas para una dama triste" "Montat", y el tema que da título a la placa, y otros.

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

~~~

# HOROSCOPO



**aries**  
Semana ideal para programar y proyectar sobre el futuro. En amor tiene diez puntos.



**tauro**  
El apresuramiento, al tomar decisiones, puede inducirlo al error. No es una buena semana.



**geminis**  
Recibirá un presente que le proporcionará mucha alegría. Semana ideal para el hogar.



**cáncer**  
Conocerá gente interesante en una reunión o fiesta. Acercamientos con su pareja.



**leo**  
Amor: Las relaciones cimentadas comienzan a dar satisfacciones y pruebas de firmeza.



**virgo**  
En amor y afectos, momentos muy gratos. Favorable para los negocios e inversiones.



**libra**  
Usted es muy sensible al medio ambiente; entonces, rodeese de personas optimistas.



**escorpio**  
Interferencias en sus relaciones amorosas o conyugales debidas a otros. No haga caso.



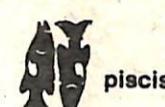
**sagitario**  
Antes de llevar a cabo sus planes deberá contemplar una situación familiar. Recibe carta.



**capricornio**  
Amor: recibe pruebas indubitables, que lo tranquilizan. Cesan los contratiempos.



**acuario**  
Conviene decidir y no llevar a largas planes que atañen a su pareja. Buenas migas con aries.



**piscis**  
Sus mejores posibilidades se hallan en el afecto. Siente esta semana. Sea fiel al amor.

# PROFESIONALES

trastornos del lenguaje, voz y aprendizaje.

## FONOAUDIOLOGIA

**MIRYAN PERNA**

RIVADAVIA 384 T.E. 2172 V.TUERTO

**Enrique Eggimann**

Arquitecto

Casey 430 — T.E. 1637

**Delfor V. Lo Valvo**

ABOGADO

Castelli 465 — T.E. 1063  
VENADO TUERTO

**JUAN CARLOS GATICA**

**Ingeniero  
Geógrafo**

MENSURAS URBANAS Y RURALES  
LOTEOS PROPIEDAD HORIZONTAL  
RELEVAMIENTOS DE GRANDES EXTENSIONES-CALCULO DE AREAS

sarmiento 1049 T.E. 1986

**DR. ARNOLDO  
BERGAGLIO**

MEDICO OCULISTA

Maipú 710 — T.E. 3003  
VENADO TUERTO

**POLICLINICO**  
Dr. LUIS CHAPUIS

## PSICOLOGOS

**MARIA C. AFRANCHINO  
EDGARDO J. NEGRETTI**

PSICOTERAPIA

Niños - Adolescentes - Adultos.

PELLEGRINI 642 - T.E. 1195

**FERNANDO G.E.  
BOYLE**

ESCRIBANO

Registro Prendario de la Nación

ITURRASPE 756 T.E. 2783

V.TUERTO

## PSICOLOGA

**MARIA MÓNICA PETTCOFF**

- \* NIÑOS
- \* ADULTOS
- \* ADOLESCENTES

Pellegrini 642 Tel. 1195

**MARCELA  
LO VALVO**

PSICOLOGA

MITRE 641 — T.E. 2094  
VENADO TUERTO

## OBESIDAD, TRATAMIENTO SIN REGIMEN DE COMIDAS

**Dr. RODOLFO POZZOBON**

Matr. N° 91324

REUMATISMO-ENFERMEDADES

REUMATICAS-ARTRITIS-AR-

TROSIS-ENFERMEDADES DI-

GESTIVAS

SARMIENTO 1211 T.E. 2919

RESERVAR TURNO

# CINE

**CINE VERDI** 25 de set. al 2 de oct.

- \* EL PRIMERO Y EL ULTIMO \*
- \* EL CAMPEON \*

\*\*\*\*\*

**CINE IDEAL** 25 de set. al 2 de oct.

- \* HERMANAS DIABOLICAS \*
- \* LA PICARA MUJER POLICIA \*

\*\*\*\*\*

**CENTRO CULTURAL MUNICIPAL** 27 de set. al 2 de oct.

- \* DESAFIO\*
- \* QUIEN ESTA MATANDO A LOS GRANDES CHEFF DE EUROPA\*

\*\*\*\*\*

**SALA 2**

- \* CAMAS SALVAJES\*
- \* AMOR VIOLENTO \*

## MUNICIPALIDAD DE VENADO TUERTO

### COMUNICADO MUNICIPAL

LA MUNICIPALIDAD DE VENADO TUERTO COMUNICA A LA POBLACION EN GENERAL LA ABSOLUTA PROHIBICION DE ARROJAR ESCOMBROS, MATERIALES DE CONSTRUCCION, TIERRA, ETC. A LA VIA PUBLICA YA QUE LA MISMA NO PRESTA EL SERVICIO DE RECOLECCION DE DICHOS ELEMENTOS. LAS TRANSGRESIONES QUE SE CONSTAÑEN AL EFECTO SERAN SEVERAMENTE SANCIONADAS.

**TRANSPORTES  
CONTE**



Transporta la riqueza argentina  
en menos tiempo  
con mayor seguridad.

9 DE JULIO 1263  
Tel. 1846-1559-2155  
VENADO TUERTO



## Compucorp

UNA SOLUCION PARA SUS PROBLEMAS



**CASA CARRARO**

CALCULADORES Y SISTEMAS  
SAN MARTIN 540  
TEL. 1956

Debemos aclarar algunos equívocos sobre la protección de ciertas industrias, que aún vienen manteniendo una forma inadecuada y que se multiplica en algunas ocasiones por ciertas instrucciones totalmente erróneas. Nos referimos concretamente a la leche como falso antídoto.

Desde hace muchos años las imprentas, los empleados de ellas con sus métodos de impresión y en general todos los tipógrafos, bien porque en la rutina de trabajo lo habían experimentado, o por una inveterada tradición bebían grandes cantidades de leche para desintoxicarse de las emanaciones que se producían sobre las planchadas, depósitos de tintas, letras, etc.

La tradición se siguió extendiendo a los pintores de brocha gorda y a todos a quienes obreros que sin trabajar en puestos de plomo, están en contacto con solventes de las grasas o de las gomas.

No existe ninguna razón de medicina profiláctica para utilizar la leche en la lucha preventiva y sobre ninguna clase de enfermedad profesional.

Repetimos que, la administración de este producto en los talleres o fábricas

se debe a una costumbre antigua, sin ningún fundamento científico y que de forma empírica se ha ido extendiendo de padres a hijos, o de maestros a aprendices; aún más, profundizando sobre la sin razón de creer en la leche como una panacea universal sobre los tóxicos, hemos de decir que por ella se han producido en algunas industrias graves intoxicaciones, sobre todo en las dedicadas al fósforo, pues facilita la absorción de este tóxico y, por lo tanto, se ha convertido de salvadora, aparentemente, en apresiva, efectivamente.

Ahondamos en esta noción de que desconfíen de la leche como antídoto y felizmente, en todas las fábricas en que se venía usando, como tal ya se ha eliminado o se tiende a hacerlo.

En una fábrica de destilación de la hulla, en la que se suministraba una botella de leche a cada obrero, existía una fuga de gas (monóxido de carbono) y son atacados muy superficialmente varios productores que por allí trabajan; los más, al sentirse con mareos, vómitos, dolor de cabeza y marcha tambaleante salen al botiquín y conducidos a los Servicios Médicos, mediante

el tratamiento adecuado, se recuperaron rápidamente. Pero he aquí uno de ellos, el más obediente a las normas de seguridad al sentir estos síntomas, recuerda que aquel día no había ingerido su botellín de leche y piensa, lógicamente que en él está su salvación; corre a su vestuario, abre su taquilla y cae fulminado, pues, es en aquella zona en donde existe una gran bolsa de gas.

Si algunas veces los niños tomaron leche como antídoto, es que suponían que ella englobaría las partículas de plomo que habían deglutiado y así serían eliminadas fácilmente por el intestino, pero al demostrarlos que este tóxico se adquiere por vía respiratoria, por inhalación en todos los casos profesionales y no por vía oral o vía digestiva, esta teoría cayó verticalmente y desde entonces debió de ser prohibido, bajo este punto de vista, a fin de no caer en falsos apoyos de una seguridad inexistente.

Igualmente diremos que los gaseados, cuya absorción también se hace por vía respiratoria y es evidente que no puede nada la ingestión de la leche.

Evidentemente, no podemos negar que la leche es un alimento y como tal puede darse a los trabajadores como complemento alimenticio e incluso como elemento ocupacional, pues el obrero que ha llenado su estómago con un litro de leche, no ingerirá vino y, por lo tanto, se evitará en forma indirecta el que dañe por el alcohol a su hígado y que éste sea atacado por las noxas o tóxicos que le rodean.

Ya la exagerada adoración que existía por la alimentación láctea, que incluso sirvió para medir el nivel cultural de un pueblo, ha perdido preponderancia y existen bastantes estudios, en los que nos hablan de lesiones vasculares producidas por el abuso de esta alimentación líquida.

En algunos individuos con hepatitis, colitis, lesiones renales, colesterina elevada, etc. la ingestión de la leche puede ser no solo inocua, sino perjudicial y ya los médicos de los regímenes dietéticos o alimenticios la prohíben de manera formal.

Insistimos en que hay que destacar los perjuicios de la falsa seguridad y los médicos no entraremos a decir si se debe de dar, o no como complemento alimenticio, como plus económico o como concesión graciable, pero lo que si exigimos, que se diga y divulgue es que debe ser prohibida como antídoto de cualquier veneno, ya que en este sentido la leche, en la lucha profiláctica contra las enfermedades profesionales, no sirve absolutamente para nada.

**centro telefonía**

MULTICENTRALES TELEFONICAS ELECTRONICAS AUTOMATICAS  
Belgrano 101 — Tel. 3810  
VENADO TUERTO

**CORTADORA Y REFILEADORA  
DE CESPED  
(sin cuchillas)**



**PLUMITA**

® \*ANTICIPESE  
A LA \*TEMPORADA\*  
APROVECHE PRECIOS  
DE PRIMAVERA

**Jelmate**

CALLE 23 n°551 - CC. 143-TE.1788 V.TUERTO

## COCINA

### PATO CON MANZANAS

#### INGREDIENTES:

1 pato, 1 rebanada gruesa de jamón cocido, 8 manzanas, 100 g. de manteca o de margarina, 3 hígados de pollo, 2 cebollas picadas, 1 huevo, 50 g. de pasas sin semillas, 1 cubo de caldo de ave, 3 cucharadas de ginebra, 1 taza de agua hirviendo, sal, pimienta y nuez moscada.



Colocar la rebanada de jamón sobre el ave, sujetando las patitas y atar con un hilo. Disponerlo dentro de una asadera ligeramente humedecida, pintar el pato con manteca derretida y condimentar a gusto. Introducir la asadera en horno caliente y rociar cada tanto con el caldo hecho con el cubo disuelto en el agua hirviendo.

Aparte, en una sartén rehogar en manteca las rodajas de manzanas rociándolas con la ginebra y si fueran muy ácidas espolvoreárlas con un poco de azúcar.

Cuando el pato esté tierno y dorado parejo, retirar la asadera del horno, pasarlo a una fuente, cortar el hilo y sacar la rebanada de jamón. Decorar con las rodajas de manzanas y las pasas restantes. Desgrasar el jugo de la cocción y volcarlo sobre el pato. Servir de inmediato.

### PATO CON ACEITUNAS

#### INGREDIENTES:

1 pato, 1 cucharada de manteca, 2 cucharadas de aceite, 1 cebolla cortada en trozos, 1 zanahoria, 1 ramito de hierbas aromáticas, 1 vaso de vino blanco, 1 cucharadita de extracto de tomates, 1 cucharadita de extracto de carne, sal, pimienta, 200 g. de aceitunas verdes descarozadas.

#### PREPARACION:

Una vez limpio el pato, quemarle los canutos sobre la llama, frotarlo con medio limón y reservar el hígado del ave. Sazonar el interior de la carcasa con sal, pimienta y nuez moscada.

Limpiar el pato, quemarle los canutos sobre la llama, frotarlo con medio limón y reservar el hígado del ave. Sazonar el interior de la carcasa con sal, pimienta y nuez moscada.

Pelar las manzanas y cortar tres de ellas en cubitos y las restantes en rebanadas gruesas; rociarlas con jugo de limón para que no se ennegrezcan.

En una cacerola, dorar las cebollas con un poco de manteca, agregar los hígados de aves picados muy finos y los cubitos de manzana.

Cocer todo a fuego bajo, sacar la cacerola del fuego, agregar el huevo y sazonar con sal, pimienta y nuez moscada.

Remojar las pasas en agua caliente y escurrirlas e incorporar la mitad a la preparación anterior. Rellenar con esto el interior del ave y coser la abertura para que el relleno no se salga durante la cocción.

Lic. Cecilia Rodriguez de Ravera

PREPARACION PSICOPROFILACTICA PARA EL PARTO GIMNASIA POST - PARTO

ALVEAR 1065 - T.E. 1367



1-Las cremas de limpieza no solamente permiten eliminar el maquillaje usado durante el día sobre el rostro. También limpian los poros, retiran las células muertas de la epidermis y quitan el polvo atmosférico adherido al cutis a lo largo de la jornada. Tanto las leches (fluidas y semifluidas), las cremas (reservadas exclusivamente a maquillajes densos), el gel (fluido) y los jabones limpiadores (ideales para piel grasa).

Deben aplicarse desde la base del cuello hasta la frente, y desde el centro de la cara hacia la periferia, con movimientos rotativos ascendentes.

La limpieza de los párpados (inferior y superior) se realiza desde el ángulo interno hacia el extremo con movimientos rotativos ascendentes. Luego se retira con una esponja (si es leche) con una mota de algodón (si es crema o gel) o con agua tibia y luego fría (si es jabón limpiador).

2- Luego de aplicar la crema, gel, jabón o leche demaquilladora, corresponde el turno a la loción de limpieza, cuya función es la de eliminar la película grasa dejada por el cosmético anterior. Esta loción de aplicarse utilizando ambas manos y con movimientos deslizantes. Conviene embeber con el producto, dos algodones humedecidos previamente con agua y escurrirlos, para realizar esta operación en forma más eficaz.

3- El tónico se usa para refrescar el cutis, cerrar los poros, tonificar y humedecer la epidermis. Todos los tipos de tónicos (florales, especiales para la piel seca; astringente, para cutis graso, y, levemente alcoholizados, para piel muy sensible) se aplican confeccionando pequeñas compresas, que se humedecen con ese producto y se pasan luego dando pequeños golpecitos. Es conveniente insistir en el cuello, frente y arrugas de expresión, a

## MODA



los tónicos, astringentes o refrescantes, ya que estos productos retraen los poros.

Todas las variedades de cremas para el cuidado de la piel (nutritivas, descongestivas, regeneradoras, etc.) deben aplicarse durante una hora o más en pequeñas cantidades, y con movimientos deslizantes desde el centro de la cara hacia los costados.

El paso siguiente consiste en masaear con el dedo mayor la trayectoria de las arrugas de expresión más usuales.

**Un Rolex es para toda la vida.**



**Y para una forma de vida.**

Esa forma que se expresa a través de un estilo definido. Un estilo que, consecuentemente, lleva a elegir lo perfecto.

**ROLEX**

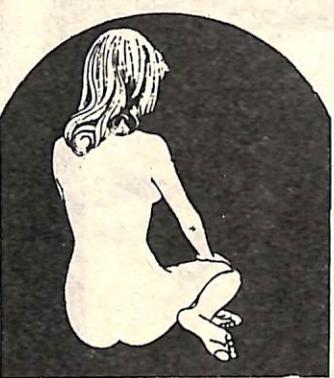
Para toda la vida.

**JOYERIA SAN LUIS**  
su Joyería de confianza  
BELGRANO 445 TE.1006

**PARA DAMAS ELEGANTES**



**INSTITUTO ATENAS**



GIMNASIA MODELADORA  
MASAJES CORPORALES  
BAÑOS TURCOS-PARAFINA  
REGIMEN DIETETICO  
YOGA

TURNOS AL T.E.: 3579  
25 de MAYO 1515

**noi**

para el  
distinguido  
grupo  
al que  
usted  
pertenece



**MIRTHA**  
COFFEUSE

Ramón Villalba

Especialista  
en Radiadores  
de Automotores

25 de Mayo 1705 — T.E.3247

REPUESTOS FIAT  
LE MANS S.R.L.

Ruta 8 y Mitre — Tel. 4080—4052

RAVERA  
Y BARBICH  
TIENE UN PLAN  
PARA UD.Rombo 80:  
más que un plan  
una inversión.TRANSMISIONES CARDANICAS  
MOVIMIENTOS UNIVERSALES  
Y HORQUILLAS PARA MAQUINAS AGRICOLAS

VICENTE CALDERONE y Cia.



Ruta 8 y Av. Mitre Te.3219

VENADO TUERTO

La densidad del tránsito en permanente aumento dentro de la ciudad, acrecienta el nivel de ruidos y es precisamente este "nivel de ruidos" el tema que ocupa un lugar de singular importancia cuando se trata de la protección del ambiente. Es que el ruido es un fenómeno acústico que causa una sensación auditiva molesta y resulta uno de los principales competentes de la contaminación ambiental. Numerosas y diversas son las medidas tomadas tendientes a la disminución de los ruidos emitidos por los vehículos de todo tipo. -

Asimismo, es necesario proveer a esos vehículos de un aislamiento acústico para proteger a sus ocupantes y particularmente al conductor, de los ruidos externos y los propios de la unidad que maneja, ya que está plenamente determinado que esos ruidos conducen a un estado de fatiga afectando sus reacciones, por lo que aumenta el riesgo de acci-

automotor

## EL NIVEL DE LOS RUIDOS



dentes.

Esos aislantes acústicos cumplen la doble función de absorber los ruidos producidos por el automóvil y los recibidos desde afuera. Es preciso, entonces, enumerar una serie de elementos que amortiguan los ruidos en los

vehículos.

Resulta interesante encerrar al motor en un compartimiento acústico, de amortiguación sonora, cuidando su adecuada ventilación para evitar un excesivo aumento de la temperatura en el recinto del motor. Por ejemplo

en algunos modelos de ómnibus silenciosos con el motor ubicado en la parte trasera, las tomas de aire para la admisión y enfriamiento, se han colocado en el techo y con la ayuda de un ventilador se logra una circulación abundante del aire.

Otro de los aspectos para tener en cuenta es el diseño interno del motor y de los distintos mecanismos que integran el vehículo. En los motores del ciclo diesel, en particular, es conveniente la introducción de un sistema de combustión en el cual ésta se desarrolle en forma suave y sin bruscos aumentos de presión, los que son causantes del clásico ruido-golpeteo de los motores diesel.

La correcta disposición de la entrada al filtro de aire y la construcción de éste, son factores que tienden a disminuir el nivel de sonoridad. En lo que respecta a los sistemas de enfriamiento, los del tipo intermedio de agua con la adición de ventiladores automáticos de funcionamiento intermitente son los que mejores resultados ofrecen con relación a la baja emisión de ruidos.

Entre algunos otros métodos de reducción de ruidos, está el de colocar una camisa de agua en el silenciador, por la que circula el agua proveniente del sistema de enfriamiento del motor, y revestir el silenciador con una capa de aislación térmica y sonora, de fibras de vidrio y amianto. Cabe consignar que los aislantes acústicos de espuma de poliuretano se pueden emplear, además, en diversas partes del vehículo, como en caso de guardabarros, techo, puertas, piso y tablero de instrumentos, como amortiguación.

El rediseño de los sistemas de freno de aire comprimidos en los vehículos industriales puede suprimir el ruido característico de las salidas del aire al soltar el pedal de freno.

La intensidad del sonido se mide en decibeles (db) y alcanza a 140 db el límite máximo de ruido que puede soportar el sistema nervioso humano y la sensación del dolor comienza cuando se percibe un sonido de 120 db. Para ilustración debe puntualizarse que el ruido promedio del tránsito urbano es de aproximadamente 110db

RODAMIENTOS NACIONALES E IMPORTADOS



RST OMAR

REX

SNR

R.GAMBOA SRL

Mitre y Moreno — Tel. 1910 — VENADO TUERTO

# FILOSOFIA ECOLOGISTA



lones de la Bi-  
Juan B. Alberdi  
ciudad se lle-  
o el 27 del co-  
las 21 horas, u-  
encia denominada  
"ECOLOGISTA" la  
presentada por  
uno y poeta JOSE  
que se encuen-  
tre de su via-  
da con un impor-  
tante y conclu-  
respecto.  
poeta posee un  
curriculum que co-

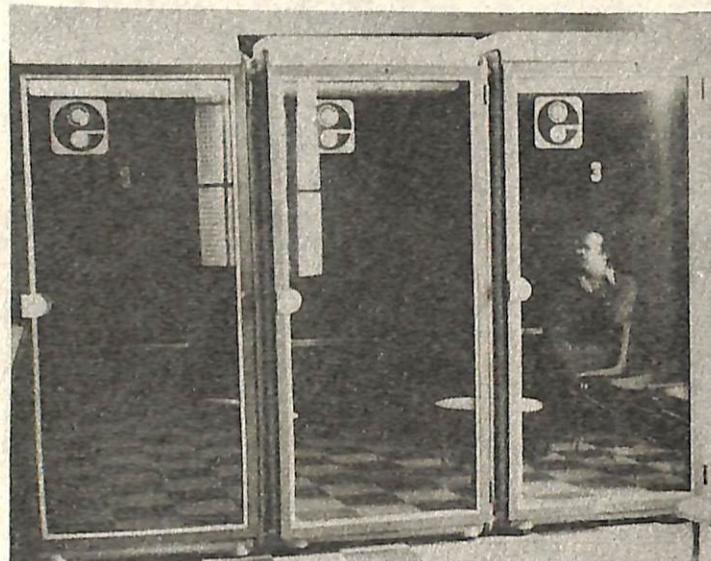
mienza con sus estudios  
en el Magisterio de la Es-  
cuela Normal de Cañada de  
Gómez, en donde obtuvo su  
diploma en 1932. A poste-  
riori se recibió de Escri-  
bano (1943) y en su vida  
ha recibido muchos pre-  
mios por su labor poética

Coza, además del recono-  
cimiento de muchos letra-  
dos del medio. Ejemplo: Di-  
jo Juana de Ibarbourou "U-  
na revive con esta lectu-  
ra preciosa".

# el ojo de la ciudad

## LO BUENO

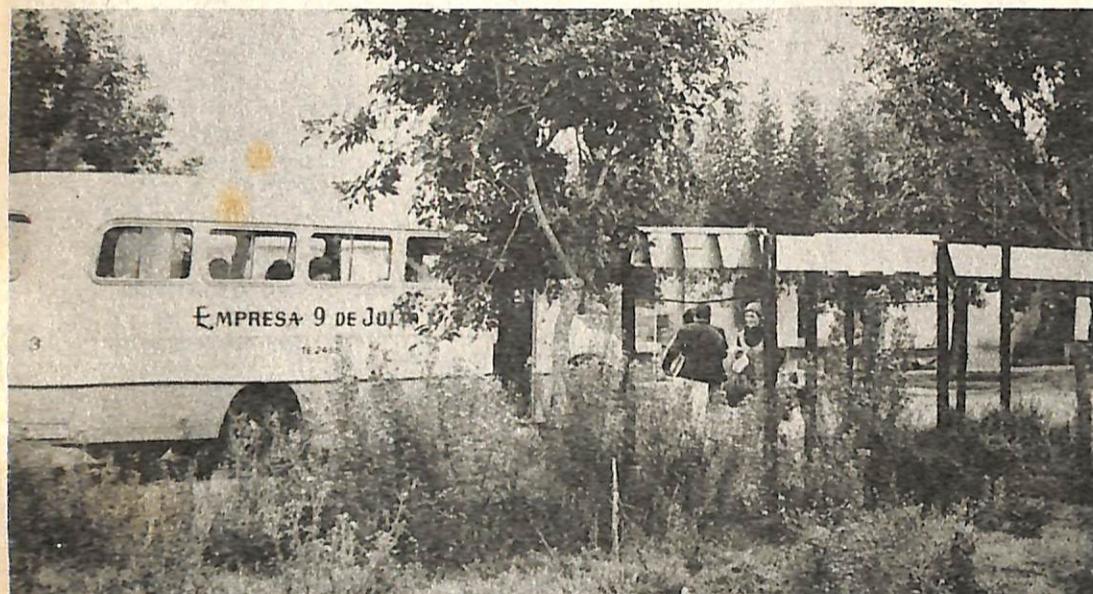
La habilitación de tres cabinas telefónicas en el interior del edificio de ENTEL, destinadas al servicio de larga distancia, que reemplazan a las dos anteriores, obsoletas para ofrecer un servicio adecuado al público. Con las recientemente incorporadas se advierte al menos, una loable inquietud por parte de la empresa estatal por modernizar parte de sus instalaciones, en modo particular a las que más recurren los usuarios.



## LO MALO

La falta de servicio telefónico en el barrio municipal una necesidad impostergable que debería ser objeto de solución inmediata por parte de las autoridades competentes. La utilidad e importancia que adquiere este moderno medio de comunicación en un sector alejado

del radio céntrico, no hace más que acentuar la imperiosa necesidad de su instalación para facilitar al vecindario una vía de contacto inmediato con los centros asistenciales o de otro carácter ante cualquier emergencia siempre latente en núcleos poblados.



## CHINA ZORRILLA

Se llevó a cabo en el Centro Cultural la actuación de la actriz de teatro, cine y televisión, China Zorrilla. El espectáculo organizado por la Dirección Municipal de Cultura contó con la participación de numeroso público que obligó a la realización de dos presentaciones, muestra del ascendiente como actriz que tiene la nombrada, sumado a un estilo personal que atrapó de inmediato al público que siguió con marcado interés la puesta en escena de "Hola, Hola, 1...2...3..."

## VIAJANTE EXCLUSIVO

IMPORTANTE FABRICA DE GALLETTAS  
NECESITA CON CARTERA DE CLIENTES PARA ESTA CIUDAD Y ZONA CON MOVILIDAD PROPIA:

PRESENTARSE DIA MIERCOLES 26 DEL CORRIENTE EN HOTEL \* RIVIERA \* SR. BARBERIS- A PARTIR DE LAS 9.30 HS.

## LLEGO LA PRIMAVERA



Viernes 21 de setiembre. Comenzó la Primavera. Pese a que inicialmente se anuncia ba un día bastante pobre, al promediar la mañana el viento se aquietó y los rayos solares se dejaron caer con mayor intensidad. Conforme al ritual, la consigna era hacer un pic-nic, y con él la alegría y la diversión; en definitiva: pasar un momento realmente agradable. Es así como en distintos sectores de nuestra ciudad fue dable encontrar estudiantes reunidos cantando riendo o jugando.... Con una alegría que, para los indiferentes, no tenía justificativos, pero sí para aquellos que encuentran en la fuerza del sol, en la tenue brisa del día, o en el perfume de una flor; el mágico simbolismo de una necesidad de vida.

**blindex**

### un frente de Cristal Templado Blindex.

Que amplia su local, dándole más luz y elegancia. Que lo transforma en una radiante vidriera y lo moderniza. Un frente para pasar al frente, vendedor, rápidamente amortizable con las ventas que produce, resistente, sin gastos de mantenimiento. Un frente de las medidas que quiera. Y en cuyo precio está todo incluido, sin gastos sorpresa. Porque ese frente lo instalará en su negocio su Distribuidor BLINDEX.

**SIGAL  
ES  
VIDRIO**

**semillero  
la alborada**

RIVADAVIA 1364 (casi Ruta 8) - T. E. 2870  
2600 VENADO TUERTO - S. FE

Dir. Téc.: Ing. Agr. F. J. Llobet  
PRODUCCION DE SEMILLAS FORRAJERAS  
TRIGO - MAIZ - SORGOS HIBRIDOS  
SOJA Y GIRASOL

### SEMILLA DE SOJA - 1979 VARIEDADES: HOOD - MACK - CERRILLOS W-65

PRECIO POR BOLSA DE 50 Kg. (PUESTA VENADO TUERTO)

PAGO AL 30/9/79-----\$ 30.000.-/Bs.

PAGO AL 31/10/79-----\$ 33.500.-/Bs.

PAGO AL 30/11/79-----\$ 37.000.-/Bs.

PAGO AL 31/12/79-----\$ 41.000.-/Bs.

### SORGOS HIBRIDOS QUERANDI (FORRAJERO Y GRANIFERO)

GIRASOL GUAYACAN INTA FISCALIZADO

SONIDO INTEGRAL  
DEL AUTOMOTOR  
**ITALCAR**



...sabor para el sabor  
del buen beber.

**ERNESTO  
y NORBERTO PEREZ**

DEPOSITO: SAAVEDRA 760 - T. E. 2468  
OFICINA: ALVEAR 621 - T. E. 1840

Las dos funciones de 1...2...3 que China Zorrilla ofreció en el Centro Cultural Municipal de nuestra ciudad corroboraron la popularidad que la actriz uruguaya recoge en el público argentino.

Más de 800 personas presenciaron un espectáculo que POR SOPRE TODAS LAS COSAS destacó la calidad artística de su única protagonista. Tres monólogos (basados en el teatro francés del año 30-Jean Cocteau- en el truculento teatro inglés de terror de la década del 20 al 30 -Lucile Fletcher- y en el humor inglés -Noel Coward) captaron la atención y gusto del público porque como dice la propia China Zorrilla "tiene algo de circo, goza de muchos ingredientes buenos: tres textos de teatro famoso, un anecdotario de mi carrera y una participación directa del público como parte del espectáculo".

La misma comunicación, espontánea y amena, que la actriz establece con el público desde el ámbito mismo del escenario, se produjo cuando LA CIUDAD la abordó para una entrevista.

Cuando se interrogó a la actriz sobre el actual momento de su carrera respondió: "Si hago un examen de conciencia no me siento satisfecha ni contenta con mi trabajo en la Argentina, me refiero a que en estos ocho años no logré lo que hacía en Montevideo: continuidad de grandes títulos de teatro. Trabajé 10 años como primera actriz de la Comedia Nacional Uruguaya, fundé luego mi propia compañía (Zorrilla - Larreta) y luego al venir a Buenos Aires me enfrenté al grave problema del actor argentino que desconocía: la dispersión. Es decir demasiadas cosas por hacer (el actor argentino se reparte entre la televisión, el cine, el teatro) y el temor de renunciar a una de ellas. Teme parar su marcha cuando se siente popular, existen muy pocos actores que delimitan su actividad".

## UNA DOSIS DE CAPACIDAD ARTISTICA



LC: La mayoría de los actores pueden recurrir a la televisión por falta de trabajo en otras áreas y además por fines lucrativos. Que opina de ello?

CZ: "Me parece perfecto que lo hagan si les resulta oportunamente necesario, pero que ellos no paralicen su actividad en la sola imagen que brinda la televisión.

LC: Que misión cumple para Usted el teatro?

CZ: Yo hago teatro porque NO SE PUEDE VIVIR SIN RESPIRAR o sea, lo hago porque me gusta, y vivo de ello y pa-

ra ello. Yo no pretendo reformar el teatro, haciendo lo más complicado en los significados y mensajes. El teatro es un acto cultural, absolutamente importante y trascendental en la vida de un pueblo. Quisiera hacer los grandes títulos del teatro clásico, circunstancia que en la Argentina no puede llevarse a cabo por una razón económica aterradora.

LC: No se corre el riesgo de limitar el público, siendo que en su mayoría no está acostumbrado a esos espectáculos?

CZ: En Montevideo se logró un éxito total con el GRAN teatro, no existía teatro profesional y los aficionados a la actividad acostumbraron al público a gustar

de ese nivel artístico, razón por la cual es factible la continuidad de grandes títulos clásicos. El gran teatro es tan taquillero como el de más burdo nivel.

LC: Que ocurre en la Argentina? Por qué se producen esas diferencias?

CZ: El problema viene de los empresarios y el peligro de la redditabilidad, además de una SISTEMATICA SUBESTIMACION DEL PUBLICO ARGENTINO. Este año en Buenos Aires el éxito más grande de taquilla lo logró una famosa obra griega "El Edipo Rey", presentado por un teatro oficial. El empresario que persigue fines lucrativos solamente jamás apostaría a una obra de ese estilo, sin embargo triunfó: con lo cual se revela que los argentinos saben lo que quieren.

LC: Por qué aceptó trabajar en las telenovelas de Alberto Migré? Se puede hacer buen teatro en televisión?

CZ: Si, se puede. Yo no tengo el problema del joven actor encandilado por la fama y el éxito efímero. Cuando comencé a trabajar con Migré ya había interpretado 120 títulos de obras, conozco mi profesión, no la aprendí con las telenovelas. Si el público en mis monólogos se entera de lo que es una tajada de vida de teatro clásico (en sus distintas épocas) es consecuencia de que hayan visto Pobre Diabla, Piel Naranja o de lo contrario no vendrían aquí, nadie viene porque sepa de mi actividad anterior. Si se capitaliza lo logrado por la televisión para atraer a la gente y ofrecerle un espectáculo de mejor jerarquía en el teatro está justificado Migré.

Si yo capitalizo la popularidad que te ofrece la televisión para hacer otro tipo de espectáculo, superjustificado Migré.

LC: Que proyectos para la próxima temporada puede adelantar?

CZ: Voy a hacer una famosa novela que traducida significaría Fiebre de Heno, pero la titularé WEEK END. Es muy importante para mi carrera porque la dirigiré, aparte de haberla traducido yo misma y protagonizarla. En esta obra se cumple mi teoría del rescate del humor fino (porque lamentablemente el humor está muy bastardeado en la actualidad).

La gran influencia de los medios masivos de comunicación sobre el público, pensamiento implícito en las propias palabras de China Zorrilla, sirvió en este caso para ratificar las excelentes condiciones artísticas de la actriz. El numeroso público reunido en ambas funciones fue la contundente prueba de tal afirmación.

Hola, Hola, 1...2...3 fue una demostración personal de las eximias aptitudes teatrales de la protagonista, y especialmente en el estilo humorístico.

**CALDERONE Y THIONE S.R.L.**

INDALTMEC  
INDUSTRIAS MECANICAS  
ALTA PRECISION  
S.A.C.I.F.I.A

**CREMALLERAS  
DE DIRECCION**



AV. MITRE 1781 TE 1446-3534 V. TUERTO

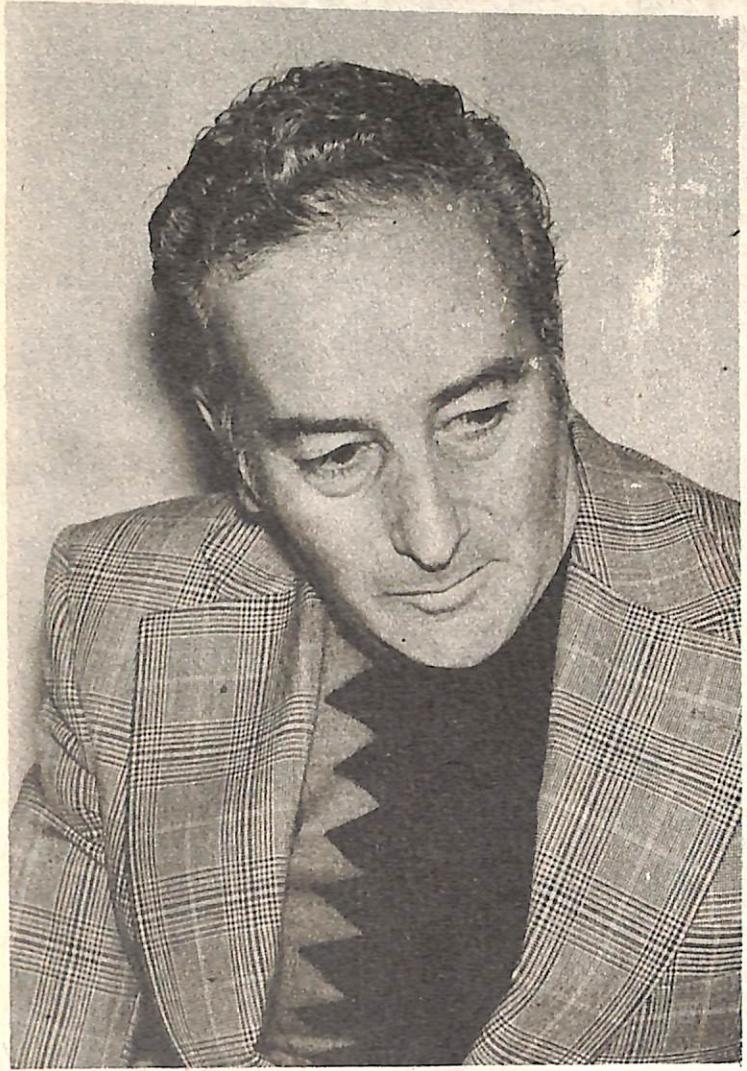
**DANIEL NESTOR  
LAMAS**  
Contador Público  
Nacional

Certificaciones.  
Indexaciones.  
Auditorías.  
Proyectos de inversión.  
Constitución y disolución de sociedades.

Pueyrredón 1266 — T.E. 2357  
VENADO TUERTO  
Buenos Aires 449 — T.E. 7  
GUATIMIZIN



## CLUB CICLISTA MARIO MATHIEU



## SACRIFICIO Y DEPORTE

El 27 de agosto último el Club Ciclista Mario Mathieu cumplió 27 años de vida; toda una trayectoria de esfuerzos en procura de la consolidación de propósitos orientados a fomentar decididamente el ciclismo en la zona. Fue un grupo de jóvenes animosos, amantes del deporte del pedal, de donde surgió la idea inicial de fundar la entidad que con el tiempo se erigiría en una de las más señas dentro de una disciplina sacrificada pero signada por facetas muy especiales dentro de su práctica. La calle España al 600, domicilio particular de uno de sus gestores, se convirtió en el receptáculo de las primeras inquietudes y en la formalización de los planes que posibilitarían la concreción de sus anhelos.

La primera Comisión Di-

rectiva que rigió los destinos de la entidad estuvo presidida por Héctor Raimondi, secundado en su gestión por Luis Pieraccini (vicepresidente) Roberto Gómez (secretario), Roberto Gómez (prosecretario), Domingo Zanardi (tesorero), Ronald Barotti (protesorero), José Favoretto, Manuel Casagrande y Oscar Mora (vocales titulares), Osmar Burdisso, Eugenio Quevedo, Víctor Guallanes y Julio Savoretti (vocales suplentes).

El total entendimiento para su formación tuvo similar exteriorización en la elección del nombre de la nueva entidad. Así nació el Club Ciclistas Mario Mathieu, por homenaje a una figura ilustre del ciclismo nacional y como un reconocimiento a las bondades que caracterizaban al pedalista entrerriano, convertido en

estandarte de la expresión genuina de deportista y caballero de las rutas que sirvieron de escenario a las competencias tradicionales de entonces.

### ANHELOS DE ANTES REALIDADES DE HOY

Sus dirigentes mostraron siempre una particular predisposición por el trabajo, entusiastas y emprendedores no desfallecieron en su cometido hasta concretar la compra del predio ubicado en Brown y Junín, lo que sirve para fortalecer sus proyectos de construir un gimnasio cuya posibilidad de realización constituirá un ejemplo de lo que puede lograrse cuando existen hombres identificados en un sentimiento común y que tienen en el apoyo de su núcleo familiar el mejor sostén para la realización de sus objetivos.

Entre sus ciclistas se hallan niños y jóvenes que defienden su emblema sin olvidar los deberes del buen deportista.

En cuanto a sus realizaciones deportivas, la Doble Melincué es la prueba cumbre del club, además de las competencias en el velódromo del Parque Municipal y la carrera aniversario que se lleva a cabo en circuito todos los años.

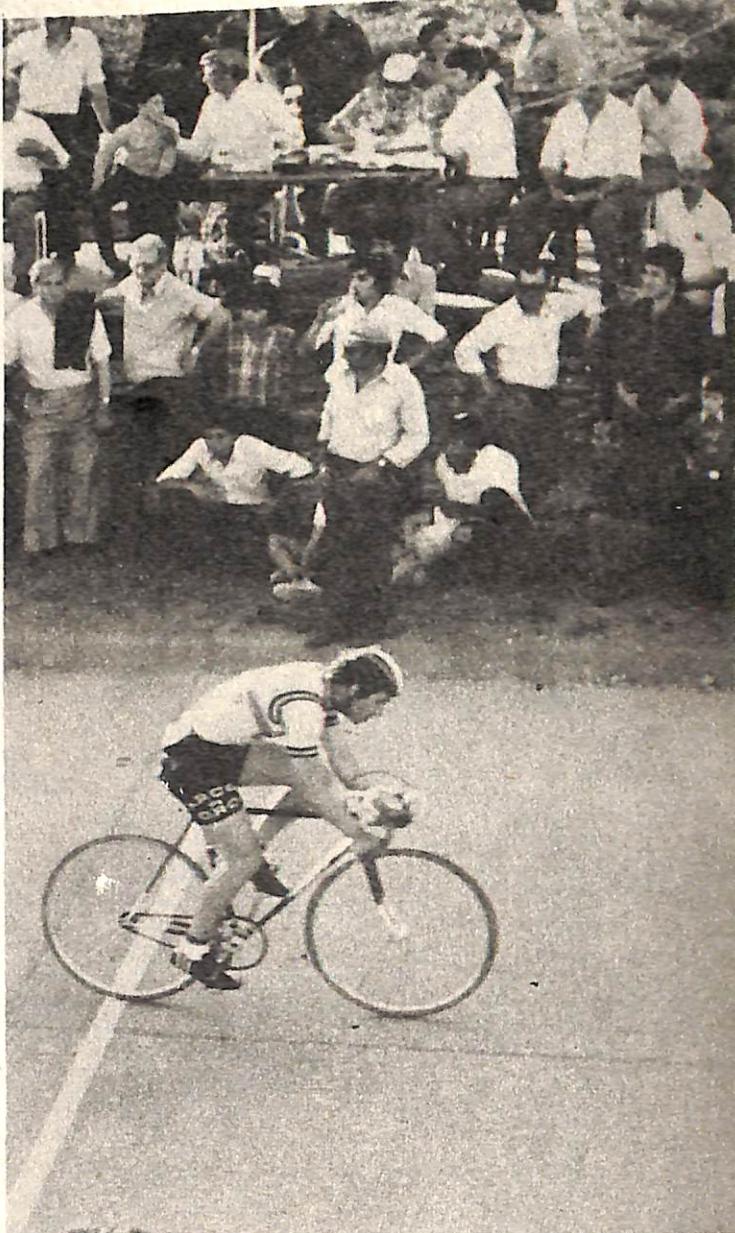
### LA COMISION ACTUAL

Está integrada por Luis Pieraccini (presidente), Raúl Taddia (vice 1º), Héctor Cozzi (vice 2º), Bartolo Regis (secretario), Horacio Arévalo (Sec. de Actas), Pedro Porta (tesorero), Ricardo Ibarra (protesorero), Remigio Moya, Pablo Viola, Víctor Tarpín, Rosario Tindiglia, Luis Clement, José Toscano (vocales titulares) Daniel Toscano, Benito Alvarez, Antonio Dipardo, Héctor Moya (vocales suplentes); Dr. Raúl Agusti (asesor letrado).

Además tiene constituida una peña "El Pedal Roto" que se creó el 21 de febrero de 1.975 y fue presidida por Oscar Galván, y sus colaboradores son Daniel Toscano, Benito Alvarez, Antonio Di Pardo y Enrique Corán. Actualmente es presidida por Daniel D. Toscano.

Si los comienzos fueron difíciles, no menos exigentes fueron los otros acontecimientos ligados con su desenvolvimiento social y deportivo, pero la voluntad de quienes antes condujeron la entidad y de los que hoy son los responsables de su orientación, le permiten seguir gozando de los éxitos logrados, y sobre llevar con entereza lo que el destino depara a través del tiempo, ubicando a la institución en el sitio que hoy ocupa, no sólo en el ámbito zonal, sino en el concurso nacional por merecimientos propios y el invaluable reconocimiento de sus similares del país.

## 27º ANIVERSARIO



Resultados de las pruebas organizadas por el Club Ciclista Mario Mathieu, conmemorando su 27 aniversario, con la fiscalización de la Unión Ciclista Sur Santafesino, en circuito pavimentado, en Barrio Junín, habilitado al efecto.

### 6 y 7 años

1. Carlos Aguilar
2. Daniel Dieguez
3. Alejandro Retagliatta
4. Sergio Robles
5. Martín S. Di Rico

### 8 y 9 años

1. Gustavo Nieves
2. Walter Dellamico
3. Alfredo Robles
4. Marcelo Arozanema
5. Ariel Berra

### 10 - 11 años

1. Carlos Battisteza
2. Diego Rossa
3. Marcelo Collado
4. Gustavo Gillo
5. Alejandro Geronzi

### 9na. y 10ma. Categoría

1. Daniel Geronzi
2. Luis Clement
3. Edgardo Pieraccini
4. Gerardo Crisafuli
5. José Alí

### 3ra. Promocional

1. Jorge Isaya
2. Jorge Miranda
3. Sergio Irrigazi
4. Héctor Balmaseda
5. Horacio Lagos.

### 3ra. Promocional. No ganadores.

1. Carlos Rozada
2. Nelson Romagnolo
3. Daniel Silva
4. Horacio Córdoba
5. Juan C. Lagos

### Veteranos

1. Cacho Crisafuli
2. Miguel Alvarez
3. Juan Dotta
4. Juan Palmeoli
5. Artemio Gottardini

### Papi Ciclismo

1. Carlos Rozada
2. Luis Clement

### 7ma. y 8va. Categoría

1. Jorge Cigliatti
2. Pablo Costa
3. Fabián Collado
4. Luis Becheran
5. Sergio Vergara

### 5ta. y 6ta. Categoría

1. Daniel Dalmagro
2. Mario Odarda
3. Jorge Tamargo
4. Jorge Matkovich
5. Gustavo Amadeo

### 1ra. a 4ta Categoría

1. Norberto Santos
2. Miguel Machi
3. Néstor Delfino
4. José Toledo
5. Daniel Villarrubia
6. Mario Battisteza
7. José Madoz
8. Ernesto Bonaffini
9. Héctor Quiñonez
10. Luis Gabasa.

relojes

SEIKO · CITIZEN  
6 CUOTAS

**CUESTA**  
JOYERIA

AL 170 DE SAN MARTIN

Organizado por C.E.N.F. N°19 y auspiciado por Secretaría de Bienestar Social.

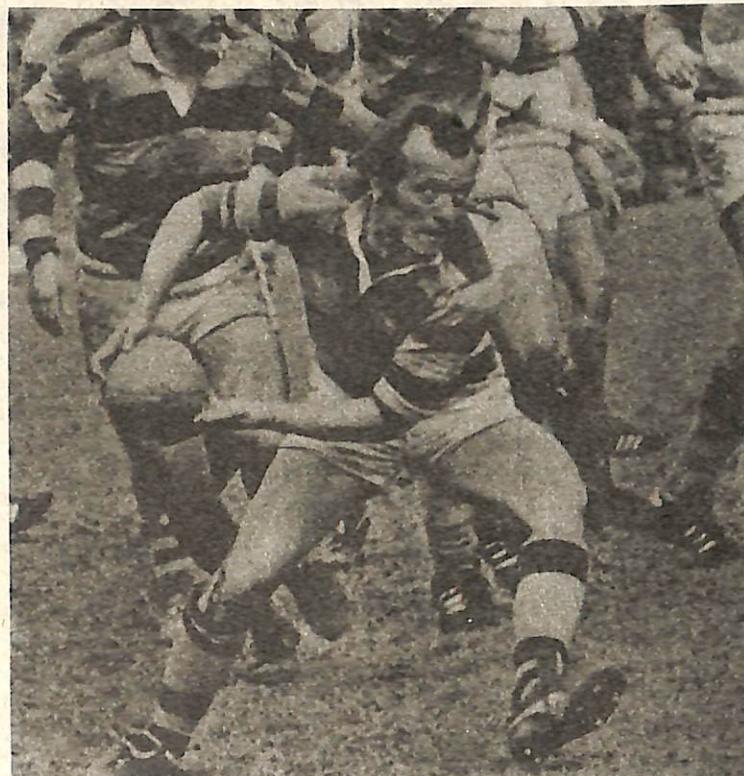
El día domingo 30 de septiembre se presentarán en nuestra ciudad los equipos de rugby de Plaza Jewell (Rosario) y su similar Banco Nación (Bs.As.) que cotejarán un partido amistoso a partir de las 15 hs. en la cancha del Club Centenario. Ambos conjuntos cuentan en su formación con jugadores integrantes y ex-integrantes del equipo representativo Nacional: Los Pumas, como por ejemplo el capitán Hugo Porta.

Dicho programa se completa con un partido preliminar a comenzar a las 13.45 entre el equipo de CHANCAY (San Luis - 1º División) Vs. Club Centenario de nuestra ciudad.

El rugby como todo auténtico deporte es, ante y sobre todo, espíritu de lucha y dominio de sí mismo.

Es aún hoy, como el fútbol, uno de los deportes más espectaculares. Nació y se desarrolló en el mundo anglosajón. Es comprensible que tenga allí a sus más a-

## PUMAS EN NUESTRA CIUDAD



## SEGURIDAD POLICIAL

Esta Unidad Regional del Departamento General López con asiento en Melincué, ha impartido precisas instrucciones a todo el personal policial afectado a sus De-

pendencias del ámbito Departamental, a fin de que en forma inmediata se ponga en práctica un dispositivo de estricta vigilancia policial en los campos de juego donde se disputen los encuentros correspondientes a la Liga Venadense de Fútbol dicho accionar policial tendrá como principal objetivo el de brindar "amplias garantías" a los señores árbitros, linesman, etc., antes, dura-

rante y después de cada partido, como así también evitar cualquier tipo de desmanes, verbal ó de hecho, ya sean insultos, agraviós ó agresiones, que entorpezcan el desarrollo normal de los encuentros, haciendo notar que el ó los sujetos responsables de tales actitudes se harán posibles a la aplicación de las sanciones previstas en normas legales vigentes.

pasionados seguidores de Técnica avanzada.

Sin embargo también se practica buen rugby en otros países, alcanzando relevante importancia como ser: Nueva Zelanda, Francia y en el último tiempo en nuestro país, representado por LOS PUMAS.

También nosotros estamos interesados, el público y sobre todo los más jóvenes: atletas del mañana, dianos de las más altas manifestaciones deportivas que nuestra tradición ha tenido.

Como todos los deportes de equipo, está basado en la colaboración con los demás, el respeto a los compañeros y a los mismos contrarios. Respeto que parte, no de las propias reglas (casi siempre frías) sino de la concepción de la competencia deportiva, sana y agradable.

Por otro lado, es un deporte que fomenta el coraje, el equilibrio físico y moral, el espíritu de sacrificio y, además contribuye a la preparación de una condición física, sana y robusta.

## TERCER TORNEO INTERPROFESIONALES

SEMILLAS HIBRIDAS CONTINENTAL

...Y COSECHE CON NOSOTROS

TODA LA INFORMACION DEL TORNEO DIARIAMENTE A LAS 20,45 HS. POR LT29 RADIO VENADO TUERTO

Se cumplió una nueva jornada del III Torneo Interprofesionales que organiza el Club Universitario de Venado Tuerto, registrándose estos resultados en las distintas disciplinas en disputa:

Lunes 17: BOWLING, 4ta. fecha:

Zona "A": Profesionales del Arte de Curar 2 (281 palos) Rodríguez-Strenitz-Cantelmi - Abogados, Escribanos y Procuradores 0 (258 palos) (Fernandez - Martino - Guindón) - Ingenieros Agrónomos 2 (279 palos) ( Del Pontigo - Malaspina - Roca) Ingenieros y Arquitectos 0 (0 palos) (no presentaron jugadores)

Zona "B": Abogados, Escribanos y Procuradores: 2 (298 palos) (Giner - Longobardi - Valdez) - Profesionales del Arte de Curar 0 (262 palos) ( Di Nardo - M. Titón - R. Titón) - Ingenieros y Arquitectos 2 (273 palos) ( Micheletti - Nieto) - Ingenieros Agrónomos 0 (228 palos) Paolini-Gandino. Libres en ambas zonas: Contadores Públicos Nacionales.

Miércoles 19: AJEDREZ 1ra. fecha: La misma quedó diferida para la próxima semana.

Viernes 21: PELOTA A PALETA, 3ra. fecha:

Zona "A": Abogados, Escribanos y Procuradores: 30 tantos (Prola - Righero) - Contadores Públicos Nacionales 23 tantos (Venturini - Arduino) - Ingenieros Agrónomos 30 tantos (Widmer - Giacchino) Ingenieros y Arquitectos 5 tantos ( Manzi Eggiman)

Zona "B":

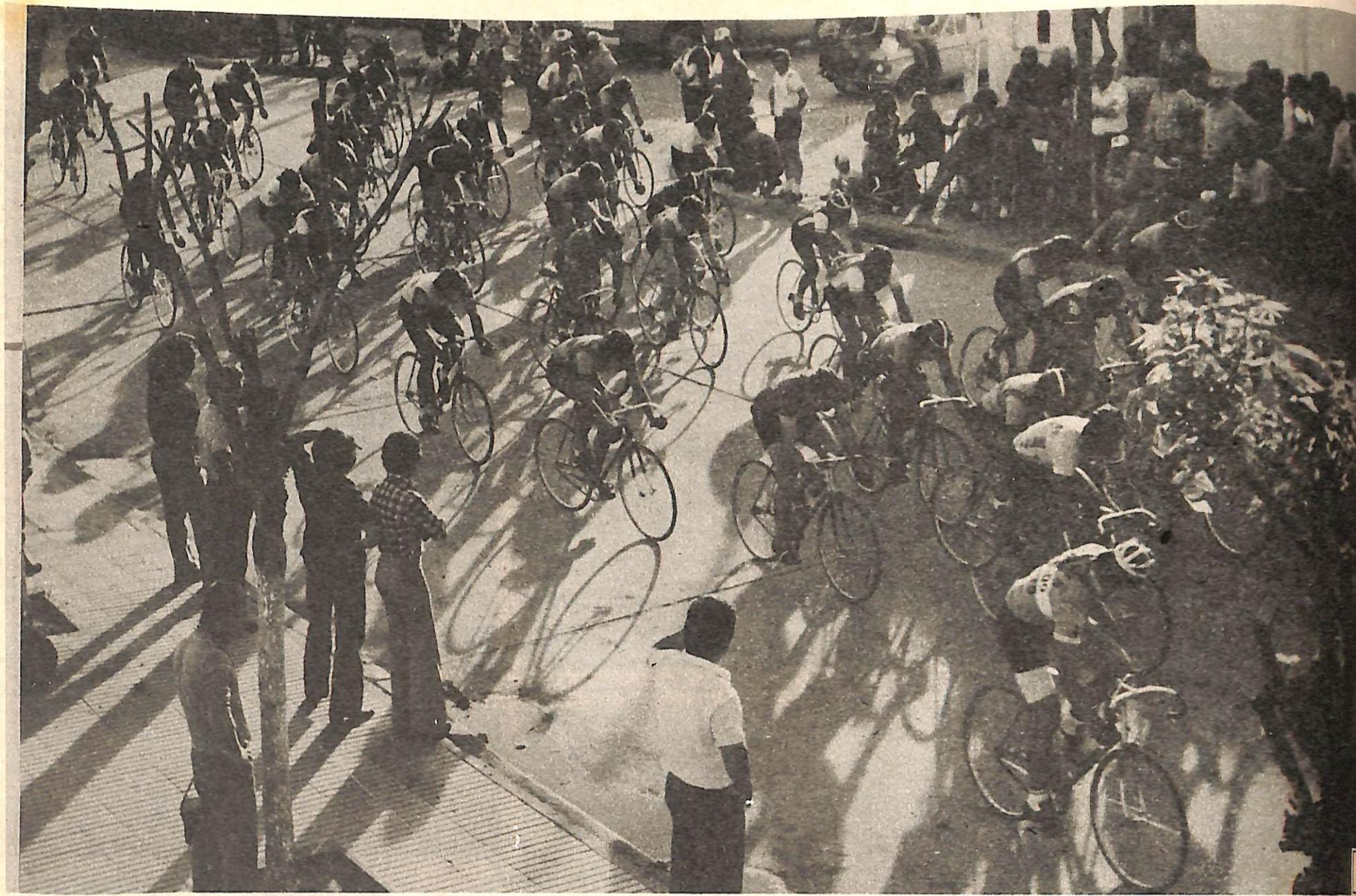
Los equipos de Abogados, Escribanos y Procuradores, (Martino - Barberis) e Ingenieros y Arquitectos (Vieger - Lazzarini) se adjudicaron los puntos en juego. Libres: Profesionales del Arte de Curar.

Domingo 23: VOLEY 3ra. fecha. Por razones profesionales de alguna agrupación fue diferida la fecha para el próximo domingo.

JUEGOS DE SALÓN: 2da. fecha

Zona "A": Ingenieros y Arquitectos 2 (Pugnali - Dímer) Abogados y Escribanos 1 (Giuliano - Gomez Tomei) Arte de Curar 2 (Alvarez - Petroceli) - Contadores Públicos 0 (Recla - Arduino)

Zona "B": Abogados y Escribanos 2 (Gualla - Bomrad) Ingenieros y Arquitectos 0 (Casadei - Manzi) - Arte de Curar 0 (Segale - Nogareda).



## IMAGENES EN EL DEPORTE

1

Una jornada de ciclismo que como en ediciones anteriores contó con la presencia de conocidas figuras del pedal, fue la organizada por el Club Ciclista Mario Mathieu en celebración de su 27 aniversario.

2

Julio Eggimann se consagró campeón del torneo interno de tenis del club Centenario en una actuación que lo mostró en la plenitud de su juego. En la foto con Mirko Musa.

3

Los jugadores del Centro Empleados de Comercio Fernando Elortondo, Guillermo Aldasoro y Sergio Supan, a su llegada a Vélez Sarsfield, con el título de Campeones Argentinos - Pelota a Paleta - Categoría Infantiles.

4

En un partido carente de motivaciones y sobre todo de fútbol dotado de atributos técnicos, Central Argentino en su cancha empató con Jorge Newbery (R), que con poco le bastó para complicarle la tarde.

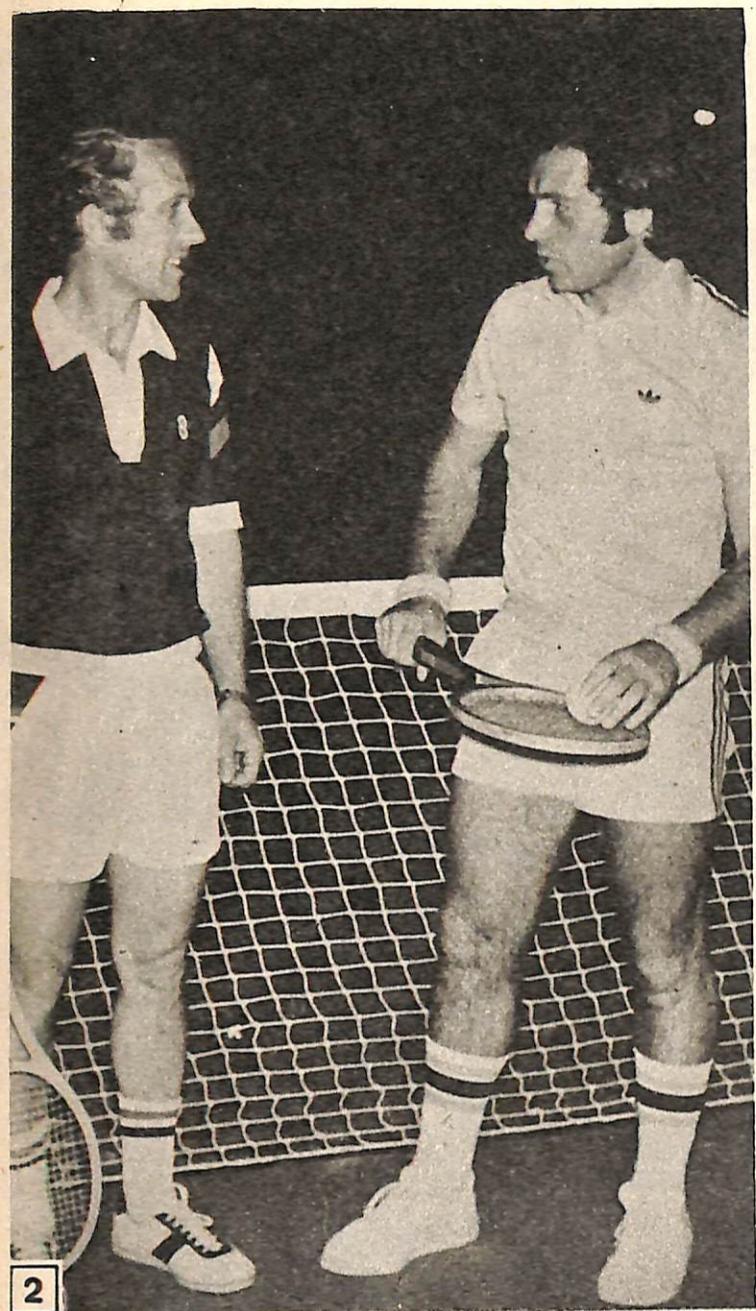
5



en VÍNOS...

**MONTAÑAS  
DE ORO**

primero en el gusto popular



2



4



3



El binomio venadense de regularidad PETTARIN - IRIGRAY se impuso nuevamente en la prueba que comenzara el viernes 21 del corriente y que comprendió el tramo Buenos Aires- La Falda .

## DIVISIONES INFERIORES

Posiciones finales rueda clasificatoria de las cuatro zonas.

### ZONA "A"

6ta. división: CENTENARIO 12, Central 11, Talleres 10 Newbery 6, Rivadavia 0.

5ta. división: CENTENARIO 13, Newbery 12, Talleres 8 Central 6, Rivadavia 0.

4ta. división: CENTENARIO 15, Newbery 10, Talleres 8 Central 7, Avellaneda 0.

### ZONA "B"

6ta. división: NEWBERY (R) 5 Huracán 4, Matienzo 3.

5ta. División: NEWBERY (R) 7 Matienzo 5, Ben Hur 0.

4ta. división: HURACAN 14, Ben Hur 10, Matienzo 7, Belgrano 6. Newbery (R) 3.

### ZONA "C"

6ta división: BELGRANO 11, Racing 9, Sportsman 6, Teodelina 0.

5ta. división: SPORTSMAN 18 Racing 15, Teodelina 15, Studebaker 8, Juventud Uni

da 2, Independiente 1. 4ta. división: BELGRANO 22 Teodelina 17, Sportman 15, Independiente 14, Juventud Unida 6, Studebaker 0..

### ZONA "D"

6ta. división: DEFENSORES 15, Carmelense 13, San Martín 10, Santa Teresita 4, Peñarol 0.

5ta. división: CARMELENSE 7 San Martín 5, Peñarol 4.

4ta. división: DEFENSORES 8 Peñarol 4.

Los ganadores de la 6ta. división (Centenario, Newbery (R), Belgrano, Defensores) 5ta. división (Centenario, Newbery (R), Sportman, Carmelense) y 4ta. división (Centenario, Huracán, Belgrano, Defensores) jugarán en fecha a determinar por la Liga Venadense para consagrarse a los campeones de cada una de las divisiones.

La única institución que clasificó a todas sus divisiones CENTENARIO F.C.

## TENIS

A llegado a su fin el torneo interno de tenis del Club Centenario, que contó con la participación de 48 jugadores.

Tras haberse realizado 2 triangulares definitivos entre quienes se consagraron ganadores de los 3 grupos en los que se estructuró el campeonato, quedó primero JULIO EGGMAN, segundo MIRKO MUSA y tercero DANIEL NEGRUCHI.

Las restantes posiciones fueron ocupadas de la siguiente manera: 4º JOSE CERNO, 5º JORGE ORTIZ, 6º ALBERTO ARAIZ, 7º LUIS LEON, 8º ANIBAL IRIARTE, 9º LUIS MOMO, 10º EDUARDO HORACIO RUA, 11º JUAN CARLOS TREJO, 12º DANIEL LONG, 13º RUBEN DRUETTA, 14º HORACIO RUA, 15º CARLOS NOVILLO.

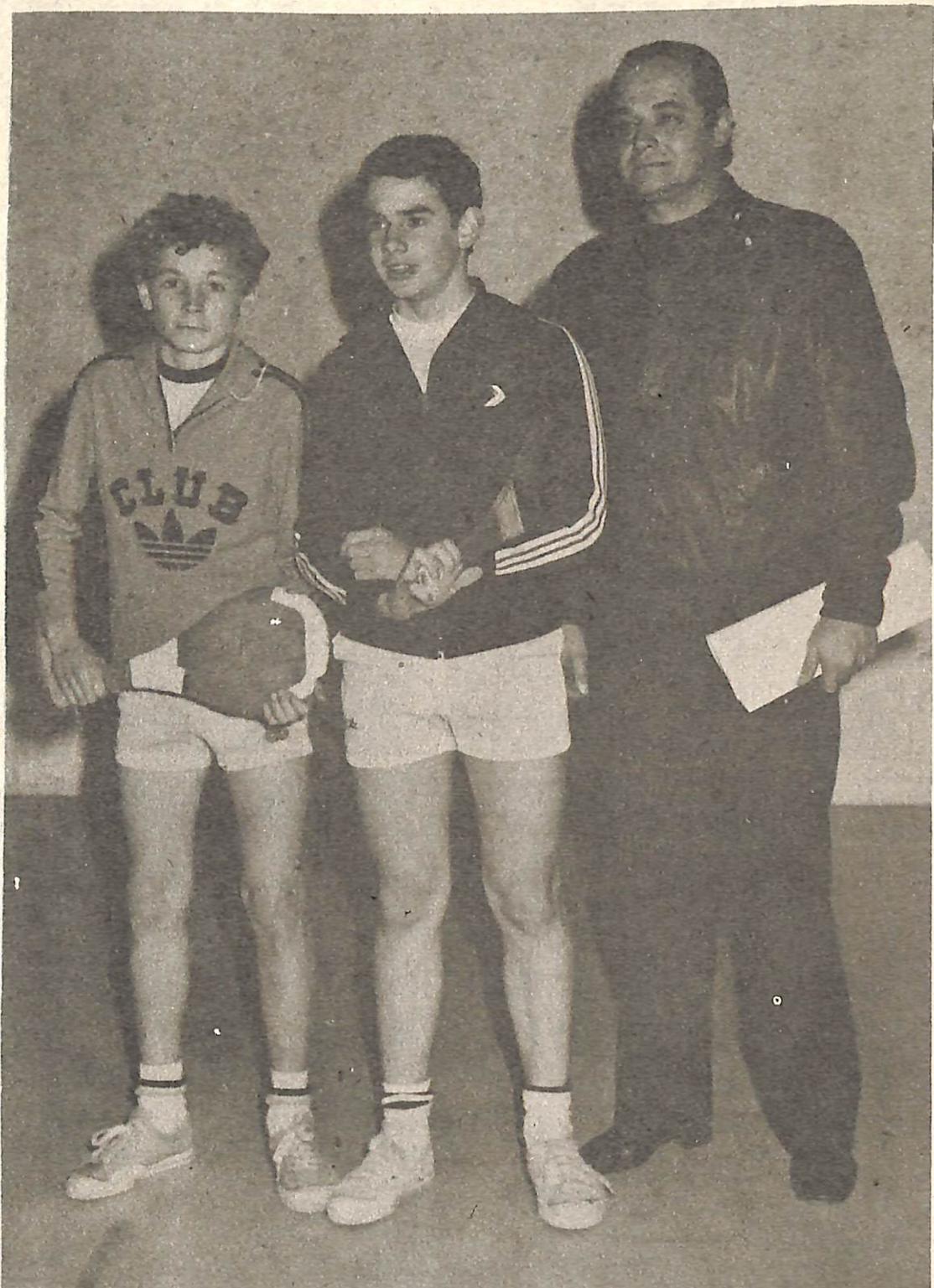
Por consiguiente, el ran-

king interno de la entidad, en su primera categoría que dó determinado de esta forma: 1º JULIO EGGMAN, 2º DANIEL NEGRUCHI, 3º MIRKO MUSA, 4º JOSE CERNO, 5º LUIS LEON, 6º JUAN CARLOS TREJO, 7º ANIBAL IRIARTE, 8º RUBEN DRUETTA, 9º ALBERTO ARAIZ, 10º JORGE ORTIZ.

JULIO EGGMAN superó a lo largo de su actuación en el campeonato a JUAN CARLOS CESARATTO (6-0 6-3), SERGIO MONASTERIO (6-0 6-0) ALEJANDRO ORCILLO (6-0 6-1) ALBERTO ARAIZ (7-6 6-2), JORGE ORTIZ (6-2 7-6).

En los dos triangulares, sólo perdió con MIRKO MUSA, en una ocasión (4-6 6-2 3-6), ganado tres partidos (dos triunfos ante DANIEL NEGRUCHI, 3-6 6-2 6-4 y por walk-over y uno ante MIRKO MUSA por 6-1 6-1).

## VENADO TUERTO CAMPEON DE INFANTILES



### CORONEL PRINGLES

El equipo representativo de Venado Tuerto "A", integrado por Fernando Elortondo, Guillermo Aldasoro y Sergio Suppan, se clasificó campeón del XII Campeonato Argentino de Pelota a Paleta "Categoría Infantiles" realizado en esta ciudad, imponiéndose en el partido decisivo a su similar Pringles "A" por 30 a 21, como epílogo a una meritaria actuación a lo largo del torneo, que los erigió desde su iniciación como firmes candidatos al lauro en disputa.

El certamen contó con una perfecta organización,

donde los más mínimos detalles fueron atendidos diligentemente por los responsables de su desarrollo; con un público que si bien no constituyó un número acorde con su importancia, fue lo suficientemente caluroso para trasmisir a los principales protagonistas de la justa, la calidez de su aplauso, y el vínculo amistoso de una camaradería que tuvo en las delegaciones visitantes su merecido reconocimiento.

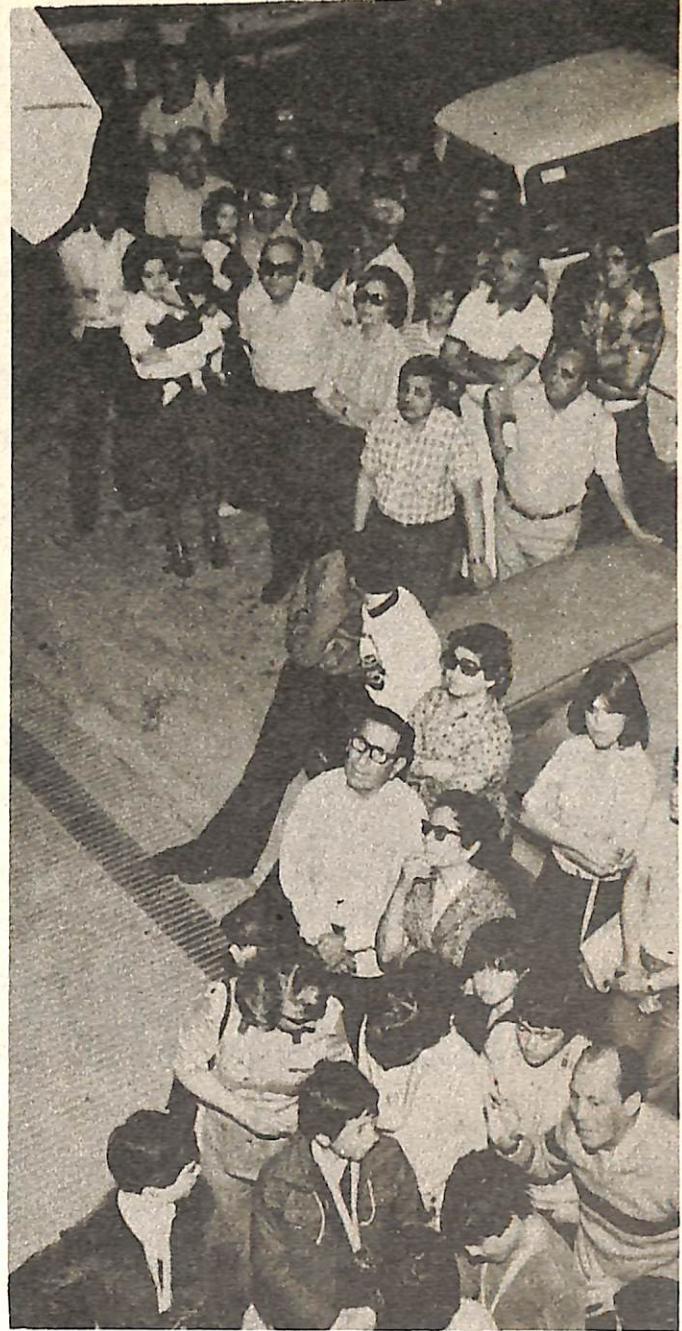
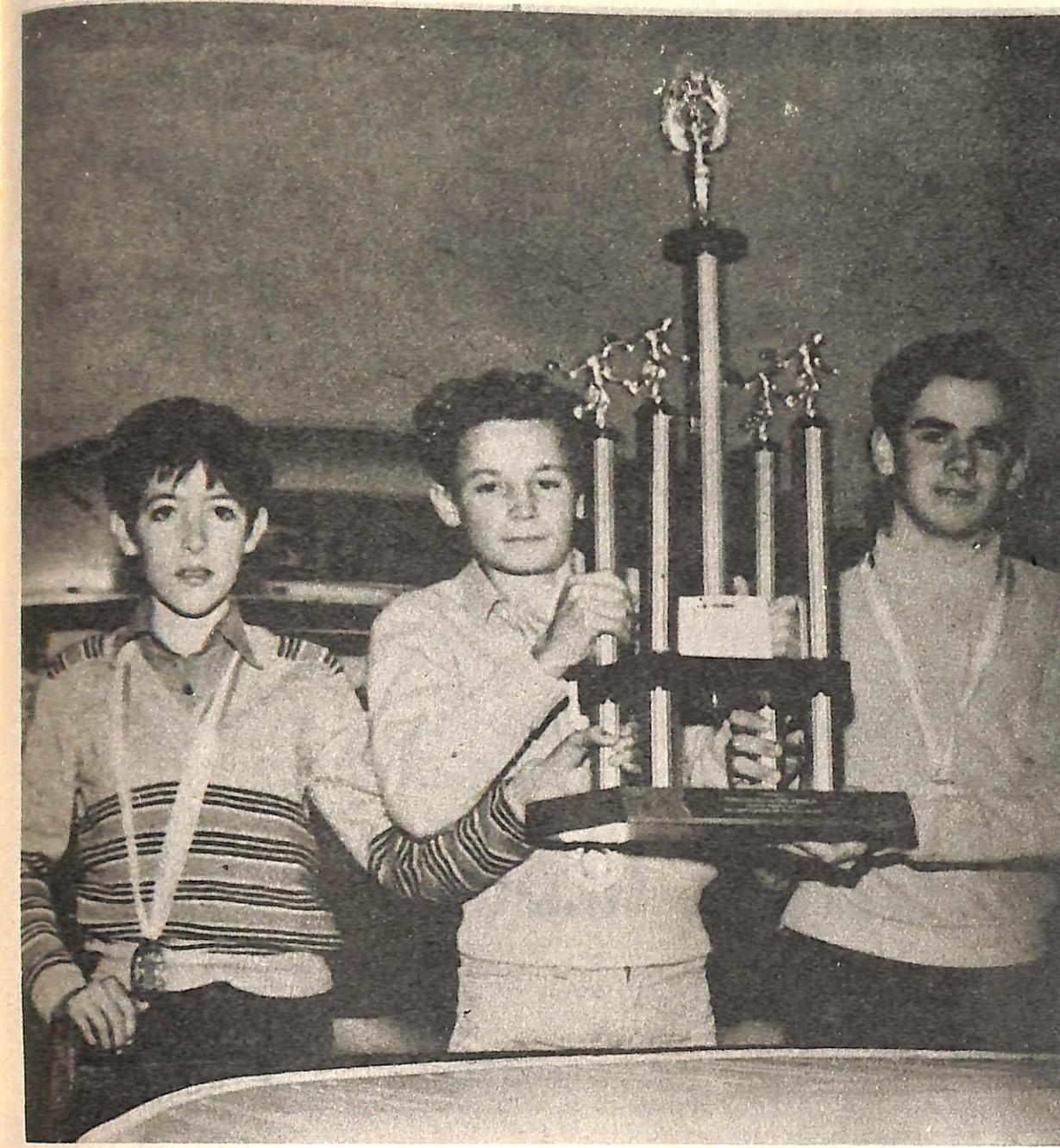
### POSICIONES FINALES

1. Venado Tuerto "A" (Fernando Elortondo - Guillermo Aldasoro - Sergio Suppan)

2. Coronel Pringles "A"; 3. C.

Castellano (S. Fe); 4. Entre Ríos; 5. Capital Federal; 6. V. Ballester; 7. Rosario; 8. Mendoza; 9. Venado Tuerto "B" (Marcelo Gamboa - Mario Viegas); 10. Azul; 11. Pringles "B"; 12. Venado Tuerto "F" (Leonardo Feltrinelli - Julio Sánchez - Esteban Boyle); 13. G. Chávez; 14. Mendoza "B"; 15. Neuquén; 16. Venado Tuerto "E" (Marcelo Curro - Rubén Rostán); 17. Venado Tuerto "D" (Daniel Agulló - Daniel Castelli - Alejandro Pisci); 18. Venado Tuerto "C" (Rolando Lucero - Carlos Ibarguen - Eduardo Di Nardo.)

Información proporcionada por LUIS SCARAFFIA.



# UN TITULO CON PUREZA

Uno trata de ubicarse en la distancia, imaginar lo ocurrido, sentir la vibración de nuestros chicos, con la emoción de la victoria y la sensación experimentada por nuestros dirigentes que, no obstante estar acostumbrados a este tipo de motivaciones, no se encuentran amortizados como para no exteriorizar aún la gratificante vitalidad mostrada por el triunfo, que, más justificada se hace cuando en su trabajo silencioso pero ininterrumpido, se fundamentan los logros obtenidos en este deporte, a veces, tan carente de apoyo pero tan expresivo en materia de títulos trascendentales.

Venado Tuerto ha sido y continúa manifestándose como un semillero permanente de jugadores de pelota que culminó con su máxima conquista en el orden internacional, al lograr el título ecuménico el año anterior en Francia, con Alejandro Tarducci y Federico Elortondo. Ellos también, como estos campeones de hoy, se iniciaron en las sendas de las conquistas locales, al-

canzaron galardones provinciales y confirmaron sus virtudes con títulos argentinos.

Este nuevo corona para el deporte venadense, adquiere una resonancia especial, porque se logra en una categoría que es la primera manifestación del niño en su paso a una adolescencia más formativa y necesaria del apoyo y la orientación de los adultos para una toma más consciente de sus compromisos con el medio.

Por eso, la significación del título y por eso la necesidad de seguir enriqueciéndolo con el accionar de gente responsable, entusiastamente identificada con una disciplina que no tendrá - reiteramos - la repercusión masiva de otros deportes, pero que transita por un sendero que deja facetas destacables, no solo en lo que hace a su potencial competitivo, sino en la faz humana de quienes lo practican, que lo hubican en planos de merecido reconocimiento, más significativos aún que los propósitos básicamente deportivos.

En la gente que se dio cita en plaza central para

tributar su calurosa recepción a los campeones, en la timidez y casi en la inhibición de éstos ante una exteriorización que para e-

llos sin duda, sobrepasó el marco de lo habitual, está el mejor reconocimiento, de quienes siguieron las alternativas del certamen, y

también el valor de un título que se hace más sensible y más íntimo porque tiene el candor y la pureza de quienes todavía son niños.

## FUTBOL SINTESIS

Informa:  
**ROBERTO CUELLO Y CIA.**  
REPUESTOS DEL AUTOMOTOR • Ruta 8 y Alvear

### ZONA "A"

Avellaneda 5, Centenario 4, Belgrano S.S. 2-Matienzo 9 J.Newbery 4 - Rivadavia 1; Sp. Ben Hur 4 - Talleres 2; C.Argentino 2 - J.Newbery (R) 2.

### TABLA DE POSICIONES

Matienzo P.E.F 29, C.Argentino 27; Sp.Ben Hur 23; J. Newbery (R) 22; Avellaneda 19, J.Newbery V.T. 19; Rivadavia 15, Centenario 13; Talleres 8, Belgrano 5.-

### ZONA "B"

Studebaker 1- Racing 0 Juv. Unida 4-Independiente 0. Teodelina ; Sportman 3- Gral. Belgrano 0; Libre: Nueva Era.

### TABLA DE POSICIONES

Teodelina 28, Studebaker 24, Gral Belgrano 21, Sportman, 20, Huracán 15, Juv. Unida: 12, Independiente 10, Racing 9, Nueva Era 7.

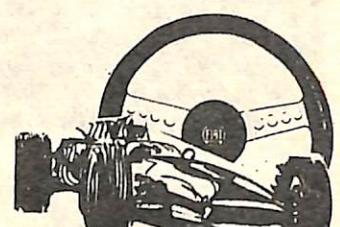
### ZONA "C"

San Martín 5, Defensores 0- San Jorge 6, Velez 0; U. y Cultura 2, Sarmiento 3; Peñarol 1, Atlético 0, Sta. Teresita 4, Sp.Carmelense 4.-

### TABLA DE POSICIONES

San Martín 27, Sp.Carmelense 26, Atlético 25, Peñarol 25, Sarmiento 23, U.Y Cultura 20, San Jorge 15, San Jorge 15, Sta. Teresita 12, Defensores 5, Velez 2.-

## REPUESTOS FIAT



## LE MANS

CENTRO DEL REPUESTO

RUTA 8 Y MITRE



## RUFINO TAPO...CENTRAL REBOTO

En barrio San Martín empataron dos por dos, Central Argentino y J. Newbery de Rufino. Partido de trámite anodino en casi su totalidad, carente de jugadas para buenas apetencias futbolísticas, pobreza remarcada en cuanto a virtudes técnicas de parte de ambos.

Central en los primeros minutos de juego se mostró

con más enjundia que su rival. Este, defensivamente, no atinaba a controlarse ni a poner frenos, y ésto hacía que Central dominara a veces con absoluta comodidad pelotas en el sector al gido de la visita sin la visión ni la efectividad necesarias para vulnerar a Escudero, arquero que demostró muy poca seguridad en la

contención de balones que debían ser suyos, sin más ni más.

El local, a veces en deslirantes corridas quemó energías, brindándole a su adversario terreno claro para contragolpes que pudieron haber arrimado sumo peligro a Cifre, de tener los rufinenses hombres con la claridad mental necesaria para aprovechar los vacíos defensivos en parte y el excesivo adelantamiento de la gente albinegra.

La visita tampoco demostró mucho y al margen de ésto, no se animó a acercarse cuando la ocasión se le presentaba.

Sobre los 29', tras un borbollón en el área chica visitante, luego de un corner tomado por Pierani, la pelota va a los pies de Biancotti, que se mete sin traumas siendo derribado claramente dentro del área grande. Penal. Lo toma Vilariño y el uno a cero a favor de Central es realidad. Luego el local desperdió buenas oportunidades atosigando a Vilariño de pelotas por el medio, olvidándose de sus punteros; en la posibilidad de desequilibrar a una defensa abroquelada que sacaba a cualquier parte con tal de aventar sofocones. Sobre el final de la primera parte, 41', 30 se va por la derecha Vara, mete el pelotazo cruzado, un rebote y el balón que recibe Belisone con el arco de Cifre destapado, decretando la igualdad.

Uno a uno el primer período dentro de un marco futbolístico trabajado por

ambos conjuntos ya clasificados de antemano, que se puede tildar de mediocre sin dudas.

En la parte final, en principio los dos sin cambios, pero de arranque no más las mismas situaciones abúlicas que caracterizaron la casi totalidad del partido. A los 4'40 Algarbe, trabajador incansable de este Central disminuído, que no rindió en la medida de lo que sabe, se premia a sí mismo, al capitalizar un rebote de la defensa visitante fusilando a Escudero, con fuerte disparo a la derecha haciendo inútil la estirada del dolero en su intento de contención.

Sobre los 17' y en una réplica al fondo de la visita, el N°6 Fernández la toca con la mano dentro del área. Penal que no mereció protestas. Lo ejecuta Ameri, y otra vez la igualdad. Dos minutos más tarde, Vilariño pierde excelente oportunidad de incrementar para su equipo. El N°3 Ramos, mete la mano y el Juez sanciona. Fuerte dispara Vilariño luciendo Escudero en la tapada que va a los pies de Rubey, intentando éste el remache que no se dá, salvándose el visitante. La oportunidad perdida por el local agranda a la visita a aprovechando el desconcierto de Central. Sus llegadas son más concisas y más regulares sobre Cifre. Se lució el arquero en algunas jugadas peligrosas. La defensa centralista con Ganda disminuído físicamente y sin la firmeza demostrada en otros encuentros, permite con indecisiones evidentes, el mejor accionar de J. Newbery. De ahí al final todo se diluye en un futbol practicado torpemente y sin ideas, Central pudo salir ganancioso, su rival, le complicó el panorama, prácticamente con nada.

C. ARGENTINO (2)  
Cifré - Biancotti - Algarbe - Fernández - Gándara - Carrizo - Bazán - Rubey - Ficher (Calderón) - Vilariño - Pierani.

Los goles: Vilariño (penal) Algarbe.

Arbitro: Amilcar Gonzales.

J. NEWBERRY (RUFINO) (2)

Escudero - Navarro - Merodio - Ramos - Rey - Allende - Ameri

Vara - Dívelo (maldonado) - Belisone

Los goles: Belisone - Ameri (penal)

CANCHAS: CENTRAL ARGENTINO

PRELIMINAR: C. ARGENTINO 7 - J. NEWBERRY (R) 1.

(Campeón 2da. división)



camiones  
**FIAT**  
Diesel

**MARINARI S.R.L.**

concesionario

OVIDIO LAGOS 260  
VENADO TUERTO